# HP PSC 1500 All-in-One series Guía del usuario







# HP PSC 1500 All-in-One series

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La información incluida en el presente documento está sujeta a cambio sin

Se prohíbe la reproducción, adaptación o traducción sin previo consentimiento por escrito, excepto en las situaciones previstas por la legislación de derechos de autor.



Adobe y el logotipo de Acrobat son marcas comerciales o marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en EE.UU. y/o en otros países.

Para los componentes, Copyright © 1989-2004 Palomar Software Inc.

En HP PSC 1500 All-in-One series se incluye tecnología de controlador de impresora bajo licencia de Palomar Software, Inc. www.palomar.com.

Windows®, Windows NT®, Windows Me®, Windows XP® y Windows 2000® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU.

Intel® y Pentium® son marcas comerciales registradas de Intel Corporation.

Energy Star® y el logotipo de Energy Star® son marcas registradas en EE.UU. de la Agencia de Protección Medioambiental Estadounidense.

Número de publicación: Q5888-90197 Primera edición: diciembre de 2004

#### Aviso

Las únicas garantías para servicios y productos HP se exponen en las declaraciones de garantía explícitas que acompañan a estos productos y servicios. Ninguna información contenida en el presente documento debe interpretarse como una garantía adicional. HP no será responsable de errores editoriales o técnicos incluidos en el presente documento ni de omisiones.

Hewlett-Packard Company no será responsable de los daños accidentales o derivados de la distribución, la aplicación o la utilización de este documento o del material del programa que se describe.

**Nota:** toda la información relativa a las normativas está disponible en el capítulo de información técnica.



En numerosos países/regiones, es ilegal realizar copias de los siguientes elementos. En caso de duda, consúltelo con un asesor legal primero.

- Papeles o documentos gubernamentales:
  - Pasaportes
  - Documentos de inmigración
  - Documentos del servicio militar
  - Credenciales, tarjetas o insignias de identificación
- Sellos gubernamentales:
   Timbres

Vales canjeables por alimentos

- Cheques o letras de cambio expedidas por organismos gubernamentales
- Papel moneda, cheques de viaje o giros postales
- Certificados de depósito
- Trabajos protegidos por leyes de derechos de autor

#### Información de seguridad



Advertencia Para evitar el riesgo de fuego o descargas, no exponga este producto a la lluvia ni a ningún tipo de humedad.

Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar este producto para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.



**Advertencia** Posible riesgo de descarga

- Lea detenidamente todas las instrucciones proporcionadas en la guía de instalación.
- Utilice sólo una toma de corriente eléctrica con conexión a tierra cuando conecte el dispositivo a la fuente de energía. Si no está seguro de que la toma sea de tierra, consúltelo con un electricista cualificado.
- Tenga presente todos los avisos y las instrucciones indicadas en el producto.

- Antes de proceder a su limpieza, desenchufe este producto de las tomas de corriente.
- No instale o utilice este producto cuando esté cerca de agua o mojado.
- Instale el dispositivo de manera segura sobre una superficie estable.
- Instálelo en una ubicación protegida donde nadie pueda pisar o tropezar con el cable de conexión y donde éste no sufra ningún daño.
- En caso de que el dispositivo no funcione con normalidad, consulte la ayuda en línea para la solución de problemas.
- En el interior no se incluyen piezas que el operador pueda manejar. Para ello, diríjase al personal del servicio cualificado.
- 10. Utilice este producto en una zona bien ventilada.



Advertencia Este equipo no funcionará si se interrumpe el suministro de energía.

# Contenido

1	Descripción general de HP All-in-One	3
	Un vistazo a HP All-in-One	
	Descripción general del panel de control	4
	Descripción general de las luces de estado	5
	Uso de HP Image Zone para obtener más rendimiento de HP All-in-One	6
2	Búsqueda de información adicional	9
3	Información de conexión	11
	Tipos de conexión admitidos	
	Conexión mediante un cable USB	
	Uso compartido de la impresora (Windows)	12
	Uso compartido de la impresora (Mac OS X)	12
4	Carga de originales y carga de papel	
	Carga de un original	
	Selección de papeles para impresión y copia	
	Carga de papel	
	Cómo evitar atascos de papel	
5	Uso de una cámara con PictBridge	
	Conexión de una cámara digital	
	Impresión de fotografías desde una cámara digital	
6	Uso de las funciones de copia	
	Establecimiento del tipo de papel de copia	
	Aumento de la velocidad o la calidad de copia	
	Realización de varias copias del mismo original	
	Copia de un documento de dos páginas	
	Copia sin bordes de una fotografía	25
	Cambio de tamaño de un original para ajustarlo a papel de tamaño letter o A4	26
	Cómo detener la copia	
7	Impresión desde el equipo	
'	Impresión desde el equipo Impresión desde una aplicación de software	
	Cambio de los ajustes de impresión	
	Cómo detener un trabajo de impresión	
8	Uso de las funciones de escaneo	
•	Escaneo a una aplicación	
	Cómo detener el escaneo	
9	Uso de HP Instant Share	
	Descripción general	
	Introducción	
	Envío de imágenes con el equipo	
10	Pedido de suministros	
-	Pedido de papel, películas de transparencias u otros soportes	
	Pedido de cartuchos de impresión	41
	Pedido de otros suministros	
11	Mantenimiento de HP All-in-One	
	Limpieza de HP All-in-One	

	Comprobación de los niveles de tinta estimados	
	Impresión de un informe de autocomprobación	
	Trabajo con cartuchos de impresión	
12	Información sobre solución de problemas	53
	Antes de llamar al servicio de asistencia técnica de HP	53
	Visualización del archivo Léame	54
	Solución de problemas de instalación	54
	Solución de problemas de funcionamiento	65
	Actualización del dispositivo	67
13	Obtención de asistencia técnica de HP	69
	Obtención de asistencia y más información por Internet	69
	Asistencia técnica durante el período de garantía	69
	Asistencia técnica de HP	70
	Acceso al número de serie y el ID de servicio	70
	Llamada en Norteamérica	
	Llamada en el resto del mundo	71
	Call in Australia under warranty and post-warranty	73
	Call HP Korea customer support	
	Call HP Japan support	
	Preparación de HP All-in-One para su envío	
14	Información técnica	77
	Requisitos del sistema	77
	Especificaciones del papel	77
	Especificaciones de impresión	79
	Especificaciones de copia	
	Especificaciones de escaneo	
	Especificaciones de PictBridge	80
	Especificaciones físicas	81
	Especificaciones de alimentación	81
	Especificaciones medioambientales	81
	Especificaciones adicionales	81
	Programa de supervisión medioambiental de productos	81
	Avisos sobre normativas	83
	Declaration of conformity (European Economic Area)	86
15	DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA de Hewlett-Packard	87
	Duración de la garantía limitada	87
	Ámbito de la garantía limitada	
	Limitación de la garantía	
	Limitación de la responsabilidad	
	Legislación local	
	Información sobre la garantía limitada para los países/regiones de la UE	
ĺnd		

# 1 Descripción general de HP All-in-One

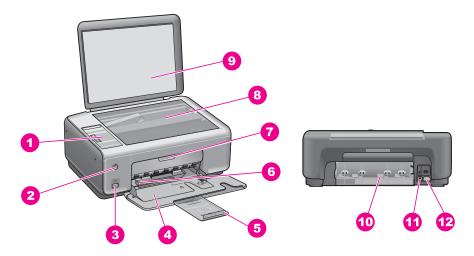
Es posible acceder directamente a muchas funciones de HP All-in-One, sin necesidad de encender el equipo. Se pueden realizar tareas como copiar o imprimir fotografías de una cámara desde HP All-in-One de forma rápida y sencilla.

En este capítulo se describen las características del hardware de HP All-in-One, las funciones del panel de control y cómo acceder al software **HP Image Zone**.



Sugerencia Puede sacar el máximo partido de HP All-in-One si instala y utiliza el software HP Image Zone en el equipo. El software proporciona funciones mejoradas de copia, escaneo y fotografía. Para obtener más información, consulte la Ayuda de HP Image Zone en pantalla y Uso de HP Image Zone para obtener más rendimiento de HP All-in-One.

### Un vistazo a HP All-in-One

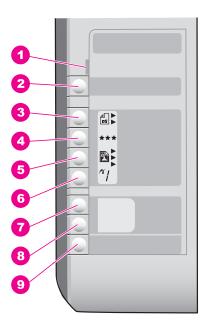


Etiqueta	Descripción
1	Panel de control
2	Encender (botón)
3	Puerto de la cámara con PictBridge
4	Bandeja de papel
5	Extensor de la bandeja de papel
6	Guía de anchura del papel

$\sim$	$\sim$	n	Hi	n	ď	
ıL	u	и	и	11	u	а

Continua		
Etiqueta	Descripción	
7	Puerta de acceso al carro de impresión/de limpieza frontal	
8	Cristal	
9	Тара	
10	Puerta de limpieza posterior	
11	Puerto USB posterior	
12	Conexión de alimentación	

# Descripción general del panel de control



Etiqueta	Nombre y descripción
1	Comprobar papel/Comprobar cartucho: indica la necesidad de cargar papel, eliminar un atasco de papel, reinsertar el cartucho de impresión, sustituirlo o cerrar la puerta de acceso al carro de impresión.
2	Cancelar/Reanudar (botón): permite detener un trabajo o salir de los ajustes. En ciertos casos (por ejemplo, después de eliminar un atasco de papel), este botón reanuda la impresión.
3	<b>Tipo</b> (botón): permite cambiar el ajuste de tipo de papel al tipo cargado en la bandeja de papel (papel normal o fotográfico). El ajuste predeterminado es papel normal.

(continúa)	
Etiqueta	Nombre y descripción
4	Calidad (botón): permite cambiar la calidad de copia. La calidad predeterminada para el papel normal es Normal (dos estrellas). La calidad predeterminada para el papel fotográfico es Óptima (tres estrellas).
5	<b>Tamaño</b> (botón): permite cambiar el tamaño de la imagen a 100%, ajustarlo a la página o imprimir imágenes sin bordes. El ajuste predeterminado es 100% para papel normal e impresión de imágenes sin bordes para papel fotográfico.
6	Copias (botón): permite especificar el número de copias que desee.
7	Iniciar copia Negro (botón): permite iniciar una copia en negro.
8	Iniciar copia Color (botón): permite iniciar un trabajo de copia en color.
9	Iniciar escaneo (botón): permite iniciar un trabajo de escaneo.

# Descripción general de las luces de estado

Varios indicadores de luz le informan sobre el estado de HP All-in-One. En la siguiente tabla se describen situaciones habituales y se explica el significado de las luces.

Para obtener más información sobre las luces de estado y cómo resolver problemas, consulte Información sobre solución de problemas.

Luz	Significado
Todas las luces están apagadas.	HP All-in-One está apagado.
La luz del botón Encender y las luces posteriores de Iniciar copia Negro e Iniciar copia Color están encendidas.	HP All-in-One está encendido y listo.
La luz del botón Encender parpadea y las luces posteriores de Iniciar copia Negro e Iniciar copia Color están encendidas.	HP All-in-One está imprimiendo, escaneando o alineando los cartuchos de impresión.
La luz del botón Encender y la luz posterior de Iniciar copia Negro parpadean, mientras que la luz posterior de Iniciar copia Color está encendida.	HP All-in-One está realizando una copia en blanco y negro.
La luz del botón Encender y la luz posterior de Iniciar copia Color parpadean, mientras que la luz de Iniciar copia Negro está encendida.	HP All-in-One está realizando una copia en color.
La luz de Comprobar papel parpadea, mientras que la luz del botón Encender y las luces posteriores de Iniciar copia Negro e Iniciar copia Color están encendidas.	HP All-in-One se ha quedado sin papel, tiene un atasco o contiene un tamaño de papel incorrecto.

(continúa)

#### Luz

La luz de Comprobar cartucho parpadea, mientras que la luz del botón Encender y las luces posteriores de Iniciar copia Negro e Iniciar copia Color están encendidas.

#### **Significado**

La puerta de acceso al carro de impresión/de limpieza frontal está abierta, faltan los cartuchos de impresión o no están instalados correctamente, la cinta protectora aún está sobre un cartucho o un cartucho de impresión está defectuoso.

# Uso de HP Image Zone para obtener más rendimiento de HP All-in-One

El software **HP Image Zone** ya está instalado en el equipo cuando configura HP All-in-One. Para obtener más información, consulte la guía de instalación que se incluye con el dispositivo.

El acceso al software **HP Image Zone** es diferente en cada sistema operativo (OS). Por ejemplo, si tiene un PC con el sistema operativo Windows, el punto de entrada del software **HP Image Zone** es el **Director HP** (o **Centro de soluciones HP**). Si tiene un Mac con el sistema operativo OS X v10.1.5 o posterior, el punto de entrada del software **HP Image Zone** es la ventana **HP Image Zone**. Si tiene un Mac con el sistema operativo OS 9.2.6 o anterior, el punto de entrada del software **HP Image Zone** es el **Director HP**. De todos modos, el punto de acceso es una plataforma de lanzamiento del software y los servicios de **HP Image Zone**.

Puede aumentar las funciones de HP All-in-One con rapidez y de forma sencilla utilizando el software **HP Image Zone**. En esta guía encontrará recuadros, como éste, con sugerencias específicas sobre cada tema e información útil para los proyectos.

### Acceso al software HP Image Zone (Windows)

Puede iniciar el **Director HP** (o **Centro de soluciones HP**) desde un icono del escritorio, un icono de la bandeja del sistema o desde el menú **Inicio**. Las opciones de software **HP Image Zone** se encuentran en el **Director HP** (o **Centro de soluciones HP**).

Seleccione una de las siguientes opciones:

- En el escritorio de Windows, haga doble clic en el icono del Director HP (o Centro de soluciones HP).
- En la bandeja del sistema situada en el extremo derecho de la barra de tareas de Windows, haga doble clic en el icono del Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP.
- En la barra de tareas, haga clic en Inicio y seleccione Programas o Todos los programas, HP y, a continuación, haga clic en el Director HP (o Centro de soluciones HP).

#### Apertura del software HP Image Zone (Mac OS X v10.1.5 y superior)



Nota No se admiten Mac OS X v10.0 - v10.1.4.

Cuando se instala el software **HP Image Zone**, aparece el icono de **HP Image Zone** en el dock.

#### Para abrir la ventana HP Image Zone

→ Haga clic en el icono de **HP Image Zone** del dock.

Aparece la ventana HP Image Zone.

La ventana **HP Image Zone** sólo muestra las funciones de **HP Image Zone** correspondientes al dispositivo seleccionado.

#### Acceso al software Director HP (Mac OS 9)

El **Director HP** es el punto de entrada al software **HP Image Zone**. Según las funciones de HP All-in-One, el **Director HP** permite iniciar funciones del dispositivo como escanear o copiar y abrir la **Galería HP** para ver, modificar y administrar imágenes en su sistema.

El **Director HP** es una aplicación independiente que debe abrirse para poder acceder a sus funciones. Utilice uno de los métodos que se detallan a continuación para iniciar el **Director HP**:

- Haga doble clic en el alias del **Director HP** del escritorio.
- Haga doble clic en el alias de Director HP de la carpeta Aplicaciones: Hewlett-Packard: Software de fotografías e imágenes HP.

El **Director HP** sólo muestra los botones de las tareas que pertenecen al dispositivo seleccionado.

# 2 Búsqueda de información adicional

Existe una gran variedad de recursos, tanto en formato impreso como en pantalla, que proporcionan información sobre la instalación y utilización de HP All-in-One.



#### Guía de instalación

En la guía de instalación se proporcionan instrucciones sobre la configuración de HP All-in-One y la instalación del software. Asegúrese de que sigue estos pasos en orden.

Si tiene problemas durante la instalación, consulte Solución de problemas en la última sección de la guía de instalación, el capítulo Solución de problemas de esta guía o visite www.hp.com/support.



#### Guía del usuario

En la guía del usuario se presenta información relativa al modo de utilización de HP All-in-One, con consejos para solucionar problemas e instrucciones detalladas paso a paso.



#### Presentación de HP Image Zone

La presentación de HP Image Zone ofrece una forma divertida e interactiva de familiarizarse con el software que se proporciona con HP All-in-One. Conocerá cómo **HP Image Zone** puede ayudarle a editar, organizar e imprimir fotografías.



#### Ayuda de HP Image Zone

La ayuda de HP Image Zone proporciona información detallada sobre el uso del software de HP All-in-One.

- En el tema Instrucciones detalladas se proporciona información sobre la utilización del software de HP Image Zone sin dispositivos HP.
- El tema Posibilidades a su alcance proporciona más información sobre aspectos prácticos y creativos que puede llevar a cabo con el software HP Image Zone y los dispositivos HP.
- Si necesita más asistencia técnica o quiere comprobar las actualizaciones del software HP, consulte el tema Solución de problemas y asistencia técnica.

#### Léame

En el archivo Léame se presenta información de última hora que podría no incluirse en publicaciones previas.

Instale el software para acceder al archivo Léame.

# 3 Información de conexión

HP All-in-One viene equipado con un puerto USB para que, de este modo, pueda conectarse a un equipo directamente mediante un cable USB. También puede compartir la impresora a través de una red Ethernet mediante un equipo como servidor de impresión.

### Tipos de conexión admitidos

Descripción	Número de equipos conectados recomendado para un rendimiento óptimo	Funciones de software compatibles	Instrucciones de instalación
Conexión USB	Un equipo conectado a un dispositivo HP All-in-One mediante un cable USB. El puerto USB se encuentra en la parte posterior de HP All-in-One.	Todas las funciones son compatibles.	Consulte la guía de instalación y siga las instrucciones detalladas.
Uso compartido de la impresora (Windows)	Hasta cinco equipos. El equipo host debe estar encendido en todo momento. De no ser así, el resto de los equipos no podrán imprimir en el dispositivo HP All-in-One.	Todas las funciones del equipo host son compatibles. Sólo la impresión es compatible desde el resto de equipos.	Para obtener instrucciones de configuración, consulte la sección Uso compartido de la impresora (Windows).
Uso compartido de la impresora (Mac)	Hasta cinco equipos. El equipo host debe estar encendido en todo momento. De no ser así, el resto de los equipos no podrán imprimir en el dispositivo HP All-in-One.	Todas las funciones del equipo host son compatibles. El resto de los equipos sólo es compatible con la impresión.	Para obtener instrucciones de configuración, consulte la sección Uso compartido de la impresora (Mac OS X).

### Conexión mediante un cable USB

La guía de instalación que acompaña al dispositivo contiene instrucciones detalladas para conectar un equipo a HP All-in-One mediante un cable USB.

### Uso compartido de la impresora (Windows)

Si el equipo pertenece a una red y otro equipo de la red tiene conectado un HP All-in-One mediante un cable USB, puede utilizar dicho dispositivo como impresora gracias a la función de uso compartido de la impresora. El equipo conectado directamente a HP All-in-One actúa como host para la impresora y tiene disponibles todas las funciones. Los demás equipos de la red, a los que se conoce como clientes, sólo podrán acceder a las funciones de impresión. El resto de funciones deberán ejecutarse en el equipo host.

#### Para permitir el uso compartido de impresoras en Windows

→ Consulte la guía del usuario que se incluye con el equipo o la ayuda en pantalla de Windows

### Uso compartido de la impresora (Mac OS X)

Si el equipo se halla en una red en la que otro de los equipos esté conectado a HP All-in-One mediante un cable USB, podrá utilizar este dispositivo como su impresora gracias a la función de uso compartido de impresoras. Los demás equipos de la red, a los que se conoce como clientes, sólo podrán acceder a las funciones de impresión. El resto de funciones deberán ejecutarse en el equipo host.

#### Para permitir el uso compartido de impresoras

- En el equipo host, seleccione Preferencias del Sistema en el dock.
   Aparecerá la ventana Preferencias del Sistema.
- 2. Seleccione Compartir.
- 3. En la ficha Servicios, haga clic en Compartir impresoras.

# Carga de originales y carga de papel

Este capítulo ofrece instrucciones para cargar originales en el cristal para copiar o escanear, elegir el mejor tipo de papel para el trabajo, cargar papel en la bandeja de papel y evitar atascos de papel.

# Carga de un original

Puede copiar o escanear originales con un tamaño máximo de carta o A4 cargándolos en el cristal, como se describe aquí.



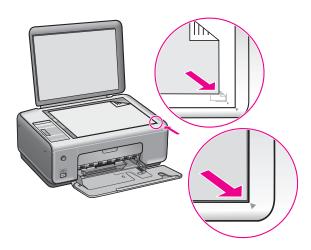
Nota Muchas de las funciones especiales no funcionarán correctamente si el cristal y el respaldo de la tapa no están limpios. Para obtener más información, consulte la sección Limpieza de HP All-in-One.

#### Para cargar un original en el cristal

Levante la tapa y coloque el original hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.



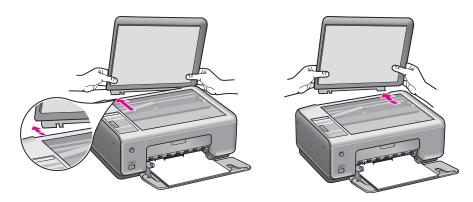
Sugerencia Para obtener más ayuda sobre la carga de un original, Sugerencia i ala sulla di consulte la guía grabada bajo el cristal.



#### Cierre la tapa.



Sugerencia Puede copiar o escanear originales de gran tamaño retirando completamente la tapa del dispositivo HP All-in-One. Para retirar la tapa, levántela y empuje el lado derecho o izquierdo para liberar el enganche del cierre y, a continuación, deslice con cuidado el otro enganche del cierre.



### Selección de papeles para impresión y copia

Puede utilizar muchos tipos y tamaños de papel en HP All-in-One. Lea las siguientes recomendaciones para obtener la mejor calidad de impresión y copia. Siempre que cambie los tipos o tamaños de papel, recuerde que debe cambiar sus ajustes.

#### Papeles recomendados

Para obtener la mejor calidad de impresión posible, HP recomienda utilizar los papeles HP diseñados específicamente para el tipo de proyecto que se esté imprimiendo. Si imprime fotografías, por ejemplo, cargue papel fotográfico satinado o mate en la bandeja de papel. Si va a imprimir un prospecto o una presentación, utilice un tipo de papel diseñado específicamente para tal fin.



**Nota** Dependiendo del país/región, es posible que algunos de estos papeles no estén disponibles.

Para obtener más información sobre los papeles HP, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla o visite www.hp.com/support/inkjet media.



Nota Actualmente, esta sección del sitio Web está disponible sólo en inglés.

#### Papeles que se deben evitar

Se pueden producir atascos si utiliza un papel demasiado delgado, con textura resbaladiza o que se arruga fácilmente. El uso de papel con una textura gruesa o que no acepte bien la tinta puede hacer que las imágenes impresas aparezcan manchadas, que la tinta se entremezcle o que queden zonas sin tinta.

#### No es recomendable imprimir en los siguientes papeles:

- Papel con cortes o perforaciones (a menos que esté específicamente diseñado para su uso con dispositivos de inyección de tinta HP)
- Papel de textura muy gruesa, como el papel de lino (en este tipo de papel la impresión puede ser desigual y la tinta puede entremezclarse)
- Papeles demasiado suaves, brillantes o cuché no diseñados específicamente para HP All-in-One (pueden atascarse en HP All-in-One o repeler la tinta)

- Formularios de varias páginas, como duplicados o triplicados (se pueden arrugar o quedar atascados y es más probable que la tinta se entremezcle)
- Sobres con cierres o ventanas (pueden quedarse atascados en los rodillos y provocar atascos de papel)
- Papel de pancarta

#### No es recomendable copiar en los siguientes papeles:

- Cualquier papel cuyo tamaño no sea carta, A4, 10 x 15 cm, Hagaki (sólo Japón) o L (sólo Japón)
- Papel con cortes o perforaciones (a menos que esté específicamente diseñado para su uso con dispositivos de inyección de tinta HP)
- Sobres
- Papel de pancarta
- Película de transparencias
- Formularios de varias hojas o etiquetas
- Papel de transferencia para camisetas

### Carga de papel

En esta sección se describe el procedimiento para cargar distintos tipos y tamaños de papel en HP All-in-One para sus copias o impresiones.



**Sugerencia** Para evitar que los bordes del papel se rasguen, arruguen, curven o doblen, almacénelo plano en una bolsa con cierre. Si el papel no se almacena correctamente, los cambios bruscos de temperatura y humedad pueden hacer que se curve y no funcione correctamente en HP All-in-One.

#### Carga de papel a tamaño completo

Puede cargar numerosos tipos de papel de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de papel de HP All-in-One.

#### Para cargar papel a tamaño completo

1. Abra la puerta de la bandeja de papel.



 Tire del extensor de la bandeja de papel hacia usted hasta el tope. Gire el soporte del papel que hay al final del extensor de la bandeja para abrirlo hasta el máximo admitido.



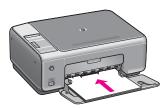
**Advertencia** Al imprimir sobre papel de tamaño legal, éste podría quedarse atrapado en el extensor de la bandeja si está totalmente extendido. Para evitar que se produzcan atascos al utilizar papel de tamaño legal, **no** abra el extensor de la bandeja de papel.

 Mantenga apretada la pestaña en la parte superior de la guía de anchura del papel; a continuación, deslícela al máximo.



- Golpee la pila de papel sobre una superficie plana para alinear los bordes y, a continuación, compruebe lo siguiente:
  - Asegúrese de que el papel no tenga polvo, no esté rasgado, arrugado ni sus bordes estén doblados.
  - Asegúrese de que todo el papel de la pila sea del mismo tipo y tamaño.
- 5. Inserte la pila de papel en la bandeja de papel con el borde corto primero y la cara de impresión hacia abajo. Deslice la pila de papel hasta que se detenga.
  - <u>`</u>\\_\_\_\_\_

Sugerencia Si utiliza papel con membrete, inserte primero la parte superior de la página con la cara de impresión hacia abajo. Para obtener más ayuda sobre la carga de papel con membrete y papel a tamaño completo, consulte el diagrama grabado en la base de la bandeja de papel.



- Mantenga apretada la pestaña en la parte superior de la guía de anchura del papel; a continuación, deslice dicha guía hacia dentro hasta que entre en contacto con el borde del papel.
  - No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que la pila de papel encaje en ella y de que su altura no supere la de la guía de anchura del papel.



#### Carga de papel fotográfico de 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)

Puede cargar papel fotográfico de 10 x 15 cm en la bandeia de papel de HP All-in-One. Para obtener resultados óptimos, utilice el papel fotográfico recomendado de 10 x 15 cm. Para obtener más información, consulte Papeles recomendados.

Para obtener resultados óptimos, establezca el tipo y tamaño de papel antes de copiar o imprimir. Para obtener información sobre cómo cambiar ajustes del papel, consulte la Ayuda de HP Image Zone en pantalla.



Sugerencia Para evitar que los bordes del papel se rasguen, arruguen, curven o doblen, almacénelo plano en una bolsa con cierre. Si el papel no se almacena correctamente, los cambios bruscos de temperatura y humedad pueden hacer que se curve y no funcione correctamente en HP All-in-One.

#### Para cargar papel fotográfico de 10 x 15 cm

- 1. Retire todo el papel de la bandeja para el papel.
- Inserte la pila de papel fotográfico en el extremo derecho de la bandeja de papel con el borde corto primero y la cara satinada hacia abajo. Deslice la pila de papel fotográfico hasta que se detenga.
  - Si el papel fotográfico que está utilizando tiene pestañas perforadas, cárquelo de modo que las pestañas estén más próximas a usted.
- Apriete y sujete la pestaña en la parte superior de la quía de anchura del papel: a continuación, deslice dicha guía hacia dentro hasta que se detenga en la pila de papel fotográfico.
  - No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que la pila de papel fotográfico encaje en ella y de que su altura no supere la de la guía de anchura del papel.



#### Carga de tarjetas postales o Hagaki

Puede cargar tarjetas postales o Hagaki en la bandeja de papel de HP All-in-One.

Para obtener los mejores resultados, establezca el tipo y el tamaño de papel antes de imprimir o copiar. Para obtener más información, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla.

#### Para cargar tarjetas postales o Hagaki

- 1. Retire todo el papel de la bandeja para el papel.
- 2. Inserte la pila de tarjetas en el extremo derecho de la bandeja de papel con el borde corto primero y la cara de impresión hacia abajo. Deslice la pila de tarjetas hasta que se detenga.
- Apriete y sujete la pestaña en la parte superior de la guía de anchura del papel; a continuación, deslice dicha guía hacia dentro hasta que se detenga en la pila de tarietas.

No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que la pila de tarjetas encaje en ella y de que su altura no supere la de la guía de anchura del papel.



#### Carga de sobres

Puede cargar uno o más sobres en la bandeja de papel de HP All-in-One. No utilice sobres brillantes ni con relieve, presillas o ventanillas.



**Nota** Para obtener más detalles sobre cómo formatear el texto que se va a imprimir en los sobres, consulte los archivos de ayuda del software de procesamiento de textos. Para obtener los mejores resultados, tenga en cuenta la posibilidad de utilizar una etiqueta para el remitente en los sobres.

#### Para cargar sobres

- 1. Retire todo el papel de la bandeja para el papel.
- Introduzca uno o más sobres en el extremo derecho de la bandeja de papel con las solapas hacia arriba y a la izquierda. Deslice la pila de sobres hasta que se detenga.



**Sugerencia** Para obtener más ayuda sobre la carga de sobres, consulte el diagrama grabado en la base de la bandeja de papel.

 Apriete y sujete la pestaña en la parte superior de la guía de anchura del papel; a continuación, deslice dicha guía hacia dentro hasta que se detenga en la pila de sobres.

No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que la pila de sobres encaje en ella y de que su altura no supere la de la guía de anchura del papel.



#### Carga de otros tipos de papel

La siguiente tabla incluye instrucciones para cargar ciertos tipos de papel. Para obtener los mejores resultados, defina los ajustes de papel cada vez que cambie los tipos o tamaños de papel.



**Nota** Algunos tamaños y tipos de papel no son compatibles con todas las funciones de HP All-in-One. Algunos tamaños y tipos sólo se pueden utilizar si se inicia el trabajo de impresión desde el cuadro de diálogo **Imprimir** de la aplicación de software. No están disponibles para copiar o imprimir fotografías desde una cámara digital. Los papeles con los que sólo se puede imprimir desde una aplicación de software se indican como tales a continuación.

Papel	Sugerencias
Papeles HP	<ul> <li>Papel HP Premium: busque la flecha gris en el lado no imprimible del papel y, a continuación, deslícelo en la bandeja de papel con el lado de la flecha hacia arriba.</li> <li>Película de transparencias para inyección de tinta HP Premium: inserte la película de forma que la tira de transparencia blanca (con las flechas y el logotipo de HP) esté situada en la parte superior y entre en la bandeja de papel en primer lugar. (Únicamente para imprimir desde una aplicación de software.)</li> </ul>
	Nota HP All-in-One no puede detectar automáticamente películas de transparencias. Para obtener resultados óptimos, establezca el tipo de papel como película de transparencias en la aplicación de software antes de imprimir en una película de transparencias.
	<ul> <li>Transferencias para camisetas HP: aplane la hoja de la transferencia completamente antes de utilizarla; no cargue hojas onduladas. (Para evitar que se ondulen, mantenga las hojas en el</li> </ul>

Papel	Sugerencias
	paquete original cerrado hasta el momento de utilizarlas.) Busque la flecha azul en la cara no imprimible del papel de transferencias y, a continuación, cargue las hojas de una en una manualmente en la bandeja de papel con el lado de la flecha hacia arriba. (Únicamente para imprimir desde una aplicación de software.)  • Tarjetas de felicitación mate HP, tarjetas de felicitación fotográfica HP o tarjetas de felicitación con textura HP: inserte una pequeña pila de papel de tarjetas de felicitación HP en la bandeja de papel con la cara de impresión hacia abajo; deslice la pila de tarjetas hasta que se detenga. (Únicamente para imprimir desde una aplicación de software.)
Etiquetas (únicamente para imprimir desde una aplicación de	Utilice siempre hojas de etiquetas de tamaño carta o A4, diseñadas para su uso con dispositivos de inyección de tinta HP y asegúrese de que no tengan más de dos años. Las etiquetas en hojas más antiguas pueden despegarse con HP All-in-One, lo que puede provocar atascos de papel.
software)	<ol> <li>Airee la pila de etiquetas para asegurarse de que ninguna de las páginas se pega a otra.</li> <li>Coloque una pila de hojas de etiquetas encima de papel normal a tamaño completo en la bandeja de papel con la cara de la etiqueta hacia abajo. No introduzca las etiquetas de una en una.</li> </ol>

# Cómo evitar atascos de papel

Para evitar atascos de papel, siga estas instrucciones:

- Evite que el papel se ondule o arrugue. Para ello, almacene todo el papel que no haya utilizado plano en una bolsa con cierre.
- Retire los papeles impresos de la bandeja de papel con frecuencia.
- Asegúrese de que el papel cargado en la bandeja de papel esté plano y sus bordes no estén doblados ni rasgados.
- No combine distintos tipos ni tamaños de papel en la bandeja; el papel cargado en la bandeja para el papel debe ser del mismo tipo y tamaño.
- Ajuste la guía de anchura del papel de la bandeja de papel para que encaje perfectamente con cada tipo de papel. Asegúrese de que la guía no doble el papel en la bandeja de papel.
- No intente introducir el papel más allá del límite de la bandeja de papel.
- Utilice los tipos de papel recomendados para HP All-in-One. Para obtener más información, consulte la sección Selección de papeles para impresión y copia.

Para obtener más información sobre la eliminación de atascos de papel, consulte Solución de problemas relacionados con el papel.

# 5 Uso de una cámara con PictBridge

HP All-in-One admite el estándar PictBridge, que permite conectar cualquier cámara compatible con PictBridge e imprimir fotografías sin utilizar el equipo. Consulte la guía del usuario de su cámara para determinar si es compatible con PictBridge.

HP All-in-One incluye un puerto de cámara con PictBridge en la parte frontal del dispositivo, como se muestra a continuación.





**Nota** El puerto de la cámara sólo admite cámaras digitales equipadas con USB que admitan PictBridge. No admite otros tipos de dispositivos USB. Si conecta un dispositivo USB que no sea compatible con una cámara digital al puerto de la cámara, aparecerá un mensaje de error en la pantalla del equipo.

### Conexión de una cámara digital

HP All-in-One admite el estándar PictBridge, que permite conectar cualquier cámara compatible con PictBridge al puerto de la cámara e imprimir fotografías con formato JPG contenidas en la tarjeta de memoria de la cámara. Se recomienda conectar el cable de alimentación de la cámara a ésta para conservar la energía de las pilas.

- Asegúrese de que HP All-in-One está activado y que el proceso de inicio haya finalizado.
- Conecte la cámara digital compatible con PictBridge al puerto de la cámara en la parte frontal de HP All-in-One mediante el cable USB que se incluye con la cámara
- 3. Encienda la cámara y asegúrese de que esté en modo PictBridge.
  - Cuando la cámara esté conectada correctamente, aparecerá el logotipo de PictBridge en el área Copiar del panel de control, junto al número de copias, como se muestra a continuación.



Para obtener más información sobre la impresión desde una cámara digital compatible con PictBridge, consulte la documentación suministrada con la cámara.

 Si la cámara no es compatible con PictBridge o no está en el modo PictBridge, el icono de PictBridge parpadeará y aparecerá un icono de error en el área del número de copias del panel de control, como se muestra a continuación.



Cuando esto ocurra, aparecerá un mensaje de error en el monitor del equipo (si tiene el software de HP All-in-One instalado). Desconecte la cámara, corrija el problema y vuelva a conectarla. Para obtener más información sobre la solución de problemas del puerto de la cámara con PictBridge, consulte la ayuda para la solución de problemas incluida con el software HP Image Zone.

# Impresión de fotografías desde una cámara digital

Una vez conectada correctamente la cámara compatible con PictBridge a HP All-in-One, podrá imprimir sus fotografías. Asegúrese de que el tamaño del papel cargado en HP All-in-One coincida con el ajuste de la cámara. Si la configuración del tamaño del papel de la cámara está establecida en sus valores predeterminados, HP All-in-One usará el tamaño de papel cargado actualmente en la bandeja de papel. Consulte la guía del usuario que se incluye con la cámara para obtener información detallada sobre la impresión desde la cámara.

Si la cámara digital es un modelo de HP que no admite PictBridge, puede imprimir directamente en HP All-in-One. Conecte la cámara al puerto USB en la parte posterior de HP All-in-One en lugar del puerto de la cámara. Esta acción sólo funciona con las cámaras digitales de HP.

# 6 Uso de las funciones de copia

HP All-in-One permite realizar copias de alta calidad en color y en blanco y negro en distintos tipos de papel. Puede ampliar o reducir el tamaño de un original para que se ajuste a un tamaño de papel concreto, ajustar la calidad de copia y realizar copias de alta calidad de fotografías, incluidas copias sin bordes.

En este capítulo se ofrecen instrucciones para aumentar la velocidad de copia, mejorar la calidad de copia y establecer el número de copias para imprimir, así como para elegir el mejor tipo de papel para el trabajo.



Sugerencia Para obtener el mejor rendimiento de copia en proyectos de copia estándar, establezca el tipo de papel en Papel normal y la calidad de copia en Rápida.

Para obtener información sobre la configuración del tipo de papel, consulte Establecimiento del tipo de papel de copia.

Para obtener información sobre la configuración de la calidad de copia, consulte Aumento de la velocidad o la calidad de copia.

### Establecimiento del tipo de papel de copia

Puede establecer el tipo de papel en HP All-in-One en Papel normal o Papel fotográfico.

#### Para establecer el tipo de papel desde el panel de control

- Asegúrese de que el papel se haya cargado en la bandeja de papel.
- 2. Cargue el original hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.
- 3. Pulse el botón Tipo para seleccionar Papel normal o Papel fotográfico.
- Pulse Iniciar copia Negro o Iniciar copia Color.

Consulte la siguiente tabla para determinar qué ajuste de tipo de papel desea seleccionar en función del papel cargado en la bandeja de papel.

Tipo de papel	Ajuste del panel de control
Papel para copiadora o con membrete	Normal
Papel blanco intenso HP	Normal
Papel fotográfico HP Premium Plus, satinado	Fotográfico
Papel fotográfico HP Premium Plus, mate	Fotográfico
Papel fotográfico HP Premium Plus 4 x 6 pulgadas	Fotográfico
Papel fotográfico HP	Fotográfico
Papel fotográfico cotidiano HP	Fotográfico
Papel fotográfico cotidiano HP, semisatinado	Fotográfico

(continúa)

Tipo de papel	Ajuste del panel de control
Otro papel fotográfico	Fotográfico
Papel HP Premium	Normal
Otro papel para inyección de tinta	Normal
Hagaki normal (sólo Japón)	Normal
Hagaki satinado (sólo Japón)	Fotográfico
L (sólo Japón)	Fotográfico

# Aumento de la velocidad o la calidad de copia

HP All-in-One cuenta con tres opciones que afectan la velocidad y la calidad de copia.

 Rápida (una estrella): las copias son más rápidas que con el ajuste Normal. La calidad del texto es comparable a la que se consigue con la configuración Normal, pero puede que los gráficos presenten menor calidad. La configuración Rápida utiliza menos tinta y alarga la duración de los cartuchos de impresión.



**Nota** El valor Rápida no está disponible cuando el tipo de papel se ha establecido en **Fotográfico**.

- Normal (dos estrellas): produce un resultado de alta calidad y es el ajuste recomendado para la mayoría de los trabajos de copia. Normal copia más rápido que Óptima.
- Óptima (tres estrellas): produce la mejor calidad para todo tipo de papel y elimina el efecto de franjeado que a veces se produce en áreas sólidas. Con la opción Óptima la copia es más lenta que con los demás ajustes de calidad.

#### Para cambiar la calidad de copia desde el panel de control

- 1. Asegúrese de que el papel se haya cargado en la bandeja de papel.
- 2. Cargue el original hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.
- Pulse el botón Calidad para seleccionar Rápida (una estrella), Normal (dos estrellas) u Óptima (tres estrellas).
- 4. Pulse Iniciar Negro o Iniciar Color.

# Realización de varias copias del mismo original

Puede establecer el número de copias desde el panel de control o desde el software **HP Image Zone**.

#### Para realizar varias copias de un original desde el panel de control

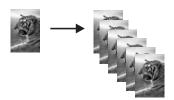
- 1. Asegúrese de que el papel se haya cargado en la bandeja de papel.
- Cargue el original hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.
- 3. Pulse el botón Copias para aumentar el número de copias hasta un máximo de 9.



**Sugerencia** Utilice el software **HP Image Zone** para establecer un número de copias superior a 9. Si este número es mayor que 9, en el panel de control sólo aparecerá el último dígito del número.

#### Pulse Iniciar Negro o Iniciar Color.

En este ejemplo, HP All-in-One realiza seis copias de la fotografía original de 10 x 15 cm.



### Copia de un documento de dos páginas

Puede utilizar HP All-in-One para copiar un documento de una o varias páginas en color o en blanco y negro. En este ejemplo, se utiliza HP All-in-One para copiar un original de dos páginas en blanco y negro.



#### Para copiar un documento de dos páginas desde el panel de control

- 1. Asegúrese de que el papel se haya cargado en la bandeja de papel.
- Cargue la primera página del original hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal
- 3. Pulse Iniciar copia Negro.
- 4. Retire la primera página del cristal y cargue la segunda.
- 5. Pulse Iniciar copia Negro.

# Copia sin bordes de una fotografía

Para obtener la mejor calidad al copiar una fotografía, cargue papel fotográfico en la bandeja de papel y pulse el botón Tipo para seleccionar Papel fotográfico. También puede utilizar el cartucho de impresión fotográfica para obtener una mayor calidad de impresión. Con los cartuchos de impresión de tres colores y fotográfica instalados, dispone de un sistema de seis tintas. Para obtener más información, consulte Uso de un cartucho de impresión fotográfica.

#### Para copiar una fotografía desde el panel de control

1. Cargue papel fotográfico en la bandeja de papel.



**Nota** Para realizar una copia sin bordes, debe haber cargado papel fotográfico.

- Cargue la fotografía original hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.
   Sitúe la fotografía en el cristal, de modo que el borde más largo de la misma esté alineado con el borde frontal del cristal.
- 3. Pulse el botón Tipo para seleccionar Papel fotográfico.



**Nota** Al seleccionar **Papel fotográfico**, HP All-in-One se establece de forma predeterminada en el ajuste **Sin bordes**.

4. Pulse Iniciar Color.

HP All-in-One realiza una copia sin bordes de la fotografía original, como se muestra a continuación.



# Cambio de tamaño de un original para ajustarlo a papel de tamaño letter o A4

Si la imagen o el texto del original llenan la hoja completa y no dejan márgenes, utilice la función Ajustar tamaño para reducir el original y evitar que se produzcan recortes no deseados del texto o las imágenes en los bordes de la hoja.





Sugerencia También puede utilizar Ajustar tamaño para ampliar una fotografía con el fin de ajustarla al área imprimible de una página a tamaño completo. Para conseguirlo sin cambiar las proporciones del original ni recortar los bordes, puede que HP All-in-One deje una cantidad irregular de espacio en blanco en los márgenes del papel.

#### Para cambiar el tamaño de un documento desde el panel de control

- 1. Asegúrese de que el papel se haya cargado en la bandeja de papel.
- 2. Cargue el original hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.
- 3. Pulse el botón Tamaño para seleccionar Ajustar tamaño.
- 4. Pulse Iniciar Negro o Iniciar Color.

# Cómo detener la copia

→ Para detener la copia, pulse Cancelar/Reanudar en el panel de control.

# 7 Impresión desde el equipo

HP All-in-One puede utilizarse con cualquier aplicación de software que permita imprimir. Las instrucciones pueden variar si imprime desde un equipo con Windows o un Mac. Asegúrese de que sigue las instrucciones relativas a su sistema operativo de este capítulo.

Además de las funciones de impresión descritas en este capítulo, puede realizar trabajos de impresión especiales como impresiones sin bordes y boletines, imprimir imágenes directamente desde una cámara digital que admita PictBridge, y utilizar imágenes escaneadas en proyectos de impresión de **HP Image Zone**.

- Para obtener más información sobre la impresión desde una cámara digital, consulte Uso de una cámara con PictBridge.
- Para obtener más información sobre la realización de trabajos de impresión especiales o impresión de imágenes en HP Image Zone, consulte la Ayuda de HP Image Zone en pantalla.

### Impresión desde una aplicación de software

La mayoría de ajustes de impresión se gestiona automáticamente mediante la aplicación de software desde la que se imprime o la tecnología ColorSmart de HP. Sólo debe cambiar los ajustes de forma manual al cambiar la calidad de impresión, imprimir en película de transparencias o tipos de papel específicos o utilizar funciones especiales.

# Para imprimir desde la aplicación de software utilizada para crear el documento (Windows)

- Asegúrese de que el papel se haya cargado en la bandeja de papel.
- 2. En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**.
- Seleccione HP All-in-One como impresora.
- Si necesita cambiar los ajustes, haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo Propiedades.
  - Según la aplicación de software, este botón se puede denominar **Propiedades**, **Opciones**, **Configurar impresora**, **Impresora** o **Preferencias**.
- Seleccione las opciones adecuadas para el trabajo de impresión mediante las funciones disponibles en las fichas Papel/Calidad, Acabado, Efectos, Básico y Color.



Sugerencia Puede elegir fácilmente las opciones adecuadas para el trabajo de impresión seleccionando una de las tareas de impresión predefinidas de la ficha Impresión de accesos directos. Haga clic en un tipo de tarea de impresión en la lista ¿Qué desea hacer?. La configuración predeterminada para ese tipo de tarea de impresión se ha establecido y resumido en la ficha Impresión de accesos directos. Si es necesario, puede ajustar la configuración aquí o puede realizar cambios en otras fichas en el cuadro de diálogo Propiedades.

6. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades**.

7. Haga clic en Imprimir o en Aceptar para empezar a imprimir.

# Para imprimir desde la aplicación de software utilizada para crear el documento (Mac)

- 1. Asegúrese de que el papel se haya cargado en la bandeja de papel.
- 2. Seleccione HP All-in-One en el **Selector** (OS 9), **Centro de impresión** (OS X v10.2 o anterior) o **Utilidad de instalación de la impresora** (OS X v10.3 o posterior) antes de empezar a imprimir.
- En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Ajustar página.
   Aparece el cuadro de diálogo Ajustar página, que permite especificar el tamaño de papel, la orientación y la escala.
- 4. Especifique los atributos de la página:
  - Seleccione el tamaño de papel.
  - Seleccione la orientación.
  - Introduzca el porcentaje de escala.



**Nota** En OS 9, el cuadro de diálogo **Ajustar página** también incluye opciones para imprimir una versión invertida de la imagen y ajustar los márgenes de página para la impresión a doble cara.

- 5. Haga clic en OK.
- 6. En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Imprimir**. Si utiliza OS 9, se abre el panel **General**. Si utiliza OS X, se abre el panel **Copias y páginas**.
- Cambie los ajustes de impresión para cada opción en el menú emergente, según corresponda en cada proyecto.
- Haga clic en Imprimir para empezar a imprimir.

### Cambio de los ajustes de impresión

Puede personalizar los ajustes de impresión del HP All-in-One para realizar prácticamente cualquier tarea de impresión.

#### **Usuarios de Windows**

Antes de cambiar los ajustes de impresión, debe decidir si desea cambiar los ajustes para el trabajo de impresión actual únicamente o si desea cambiar los ajustes de todos los trabajos de impresión a sus valores predeterminados. El modo en que se muestren los ajustes de impresión depende de si desea o no aplicar el cambio a todos los trabajos o sólo al trabajo de impresión actual.

#### Para cambiar los ajustes de impresión para todos los trabajos

- En el Director HP (o Centro de soluciones HP), haga clic en Configuración, señale Configuración de impresión y, por último, haga clic en Ajustes de impresora.
- 2. Modifique los ajustes de impresión y haga clic en Aceptar.

#### Para cambiar los ajustes de impresión del trabajo actual

1. En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**.

- 2. Asegúrese de que HP All-in-One sea la impresora seleccionada.
- Haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo Propiedades.
   Según la aplicación de software, este botón se puede denominar Propiedades,
   Opciones, Configurar impresora, Impresora o Preferencias.
- 4. Modifique los ajustes de impresión y haga clic en Aceptar.
- Haga clic en Imprimir o en Aceptar en el cuadro de diálogo Imprimir para imprimir el trabajo.

#### Usuarios de Mac

Utilice los cuadros de diálogo **Ajustar página** e **Imprimir** para cambiar los ajustes del trabajo de impresión. El cuadro de diálogo utilizado dependerá de los ajustes que desee cambiar.

#### Para cambiar el tamaño de papel, la orientación o el porcentaje de escala

- Seleccione HP All-in-One en el Selector (OS 9), Centro de impresión (OS X v10.2 o anterior) o Utilidad de instalación de la impresora (OS X v10.3 o posterior) antes de empezar a imprimir.
- 2. En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Ajustar página**.
- 3. Modifique los ajustes del tamaño de papel, orientación y porcentaje de escala y haga clic en **OK**.

#### Para cambiar el resto de los ajustes de impresión

- Seleccione HP All-in-One en el Selector (OS 9), Centro de impresión (OS X v10.2 o anterior) o Utilidad de instalación de la impresora (OS X v10.3 o posterior) antes de empezar a imprimir.
- 2. En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**.
- Modifique los ajustes de impresión y haga clic en Imprimir para imprimir el trabajo.

### Cómo detener un trabajo de impresión

Aunque el trabajo de impresión se puede detener desde HP All-in-One o el equipo, se recomienda detenerlo desde HP All-in-One para obtener resultados óptimos.

#### Para detener un trabajo de impresión desde HP All-in-One

→ Pulse Cancelar/Reanudar en el panel de control. Si el trabajo de impresión no se detiene, vuelva a pulsar Cancelar/Reanudar.

# 8 Uso de las funciones de escaneo

Escanear es el proceso de convertir texto e imágenes en un formato electrónico para el equipo. Puede escanear cualquier cosa: fotografías, artículos de revistas, documentos de texto e incluso objetos en tres dimensiones; aunque siempre debe tener cuidado de no rayar el cristal de HP All-in-One.

Puede utilizar las funciones de escaneo de HP All-in-One para realizar las siguientes operaciones:

- Escanear texto de un artículo a un procesador de textos y citarlo en un escrito.
- Imprimir tarjetas de visita y folletos escaneando un logotipo y utilizándolo en el software de edición.
- Enviar fotografías a familiares y amigos escaneando sus impresiones favoritas para incluirlas en mensajes de correo electrónico.
- Crear un inventario fotográfico de su hogar u oficina, o bien archivar fotografías muy valiosas en un álbum electrónico de recortes.

Para utilizar las funciones de escaneo, HP All-in-One y el equipo deben estar conectados y encendidos. El software de HP All-in-One debe estar instalado y en ejecución antes de comenzar el escaneo. Para comprobar que el software de HP All-in-One se está ejecutando en un equipo con Windows, asegúrese de que el Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP aparece en la bandeja de sistema en la esquina inferior derecha de la pantalla, junto a la hora. En Mac, el software de HP All-in-One siempre se está ejecutando.



**Nota** Si cierra la bandeja de sistema de HP en Windows, puede provocar que HP All-in-One pierda algunas de sus funciones de escaneo y se muestre el mensaje de error **Sin conexión**. Si sucede esto, puede restaurar todas las funciones reiniciando el equipo o iniciando el software **HP Image Zone**.

Para obtener información sobre cómo escanear desde un equipo y ajustar, cambiar de tamaño, rotar, recortar y dar nitidez a los escaneos, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla que acompaña al software.

En este capítulo se proporciona información relativa a: envío de imágenes escaneadas desde y a diferentes destinos y ajuste de la imagen de vista previa.

### Escaneo a una aplicación

Puede escanear originales colocados en el cristal directamente desde el panel de control.

- 1. Cargue el original hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.
- 2. Pulse Iniciar escaneo en el panel de control.

Aparece una presentación preliminar de la imagen del escaneo en la ventana del **Visor de documentos HP** del equipo, donde puede editarla.

Para obtener más información sobre la edición de una imagen de vista previa, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla que acompaña al software.

 Realice las ediciones que desee en la vista previa de la imagen en la ventana de Escaneo HP. Cuando haya terminado, haga clic en Aceptar.
 HP All-in-One envía el escaneo al software HP Image Zone, que se abrirá automáticamente y mostrará la imagen.

HP Image Zone dispone de numerosas herramientas que puede utilizar para editar la imagen escaneada. Puede mejorar la calidad general de la imagen ajustando el brillo, la nitidez, el tono o la saturación del color. También puede recortar, enderezar, rotar o cambiar el tamaño de la imagen. Cuando la imagen escaneada tenga el aspecto deseado, podrá abrirla en otra aplicación, enviarla por correo electrónico, guardarla en un archivo o imprimirla. Para obtener más información sobre el uso de HP Image Zone, consulte la Ayuda de HP Image Zone en pantalla.

#### Cómo detener el escaneo

→ Para detener el escaneo, pulse el botón Cancelar/Reanudar en el panel de control o, en el software HP Image Zone, haga clic en Cancelar.

# 9 Uso de HP Instant Share

HP Instant Share hace que resulte muy sencillo compartir fotografías con familiares y amigos. Mediante el software **HP Image Zone** instalado en el equipo, seleccione una o varias fotografías para compartir, seleccione un destino para ellas y, a continuación, envíelas donde proceda. También puede cargar sus fotografías en un álbum de fotografías en línea o en un servicio de revelado de fotografías en línea. La disponibilidad de servicios varía en función del país/región.

Con Correo electrónico de HP Instant Share, sus familiares y amigos siempre reciben fotografías que pueden ver: se acabaron las descargas interminables y las imágenes que son demasiado grandes para abrirse. Se envía un mensaje de correo electrónico con imágenes en miniatura de las fotografías y un vínculo a una página Web segura en la que familiares y amigos pueden ver, compartir, imprimir y guardar las fotografías fácilmente.

## Descripción general

Si HP All-in-One está conectado a USB, puede compartir fotografías con amigos y familiares mediante el dispositivo y el software **HP Image Zone** instalados en el equipo. Un dispositivo conectado a USB es un dispositivo HP All-in-One conectado a un equipo mediante un cable USB y que depende del equipo para acceder a Internet.



Utilice HP Instant Share para enviar imágenes desde HP All-in-One a un destino seleccionado. El destino puede ser, por ejemplo, una dirección de correo electrónico, un álbum de fotografías en línea o un servicio de revelado de fotografías en línea. La disponibilidad de servicios varía en función del país/región.



Nota También puede enviar imágenes a la impresora de fotografías o el dispositivo HP All-in-One conectado a una red de un amigo o familiar. Para enviar a un dispositivo, debe disponer de una identificación de usuario de HP Passport y una contraseña. El dispositivo receptor debe estar configurado y registrado con HP Instant Share. También necesitará obtener el nombre del destinatario asignado al dispositivo receptor. En Envío de imágenes con el equipo encontrará más información.

Las imágenes pueden ser fotografías o documentos escaneados. Se pueden compartir con amigos y familiares usando HP All-in-One y HP Instant Share. Seleccione fotografías de una tarjeta de memoria o escanee una imagen, pulse el botón HP Instant Share del panel de control de HP All-in-One y envíe las imágenes al destino que desee. Consulte los temas que aparecen a continuación para obtener información detallada



**Nota** Para obtener más información sobre el escaneo de una imagen, consulte Uso de las funciones de escaneo.

#### Introducción

Debe disponer de los siguientes elementos para utilizar HP All-in-One con HP Instant Share:

- Dispositivo HP All-in-One conectado a un equipo mediante un cable USB
- Acceso a Internet a través del equipo al que está conectado HP All-in-One
- El software **HP Image Zone** instalado en el equipo. Los usuarios de Mac también tendrán instalado el software de la aplicación cliente **HP Instant Share**.

Una vez que haya configurado HP All-in-One e instalado el software **HP Image Zone**, podrá empezar a compartir fotos a través de HP Instant Share. Para obtener más información sobre la instalación de HP All-in-One, consulte la guía de instalación que se incluye con el dispositivo.

## Envío de imágenes con el equipo

Además de utilizar HP All-in-One para enviar imágenes a través de HP Instant Share, también puede utilizar el software **HP Image Zone** instalado en el equipo para enviar imágenes. El software **HP Image Zone** permite seleccionar y editar una o varias imágenes y, a continuación, acceder a HP Instant Share para seleccionar los servicios (por ejemplo, **Correo electrónico de HP Instant Share**) y enviar las imágenes. Como mínimo, puede compartir imágenes a través de los siguientes componentes:

- Correo electrónico de HP Instant Share (enviar a una dirección de correo electrónico)
- Correo electrónico de HP Instant Share (enviar a un dispositivo)
- Álbumes en línea
- Revelado de fotografías en línea (la disponibilidad varía en función del país/región)

# Uso compartido de imágenes mediante el software HP Image Zone (usuarios de Windows)

Utilice el software **HP Image Zone** para compartir imágenes con amigos y familiares. Simplemente abra **HP Image Zone**, seleccione las imágenes que desee compartir y reenvíelas mediante el servicio **Correo electrónico de HP Instant Share**.



**Nota** Para obtener más información sobre el uso del software **HP Image Zone**, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla.

#### Para utilizar el software HP Image Zone

- Haga doble clic en el icono de HP Image Zone del escritorio.
   Se mostrará la ventana HP Image Zone en el equipo y la ficha Mis imágenes en dicha ventana.
- Seleccione una o varias imágenes de las carpetas en las que están almacenadas.
   Para obtener más información, consulte la Ayuda de HP Image Zone en pantalla.



**Nota** Utilice las herramientas de edición de imágenes de **HP Image Zone** para editar las imágenes y lograr los resultados deseados. Para obtener más información, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla.

- 3. Haga clic en la ficha HP Instant Share.
  - Aparecerá la ficha HP Instant Share en la ventana HP Image Zone.
- 4. En las áreas de **control** o de **trabajo** de la ficha **HP Instant Share**, haga clic en el vínculo o icono del servicio que desee usar para enviar la imagen escaneada.



Nota Si hace clic en Ver todos los servicios, podrá seleccionar de entre todos los servicios disponibles en su país/región. Por ejemplo: Correo electrónico de HP Instant Share y Crear álbumes en línea. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Aparecerá la pantalla **Conectarse en línea** en el **área de trabajo** de la ficha **HP Instant Share**.

- 5. Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 6. Desde el servicio Correo electrónico de HP Instant Share, podrá:
  - Enviar un mensaje de correo electrónico con imágenes en miniatura de sus fotos, que se pueden ver, imprimir y guardar a través de la Web.
  - Abrir y mantener una libreta de direcciones de correo electrónico. Haga clic en Libreta de direcciones, regístrese con HP Instant Share y cree una cuenta de HP Passport.
  - Enviar el mensaje de correo electrónico a varias direcciones. Haga clic en el vínculo asociado.
  - Enviar una colección de imágenes a un dispositivo conectado a una red de un amigo o un familiar. Especifique el nombre asignado al dispositivo por el destinatario en el campo de dirección de correo electrónico seguido de @send.hp.com. Se le solicitará que inicie la sesión en HP Instant Share con su identificación de usuario y contraseña de HP Passport.



Nota Si no ha instalado previamente HP Instant Share, haga clic en I need an HP Passport account (Necesito una cuenta de HP Passport), en la pantalla Entrar con HP Passport. Obtenga una identificación de usuario de HP Passport y una contraseña.

Envío de imágenes mediante el software de la aplicación cliente HP Instant Share (usuarios de Mac OS X v10.2.8 y posterior)



Nota No se admiten Mac OS X v10.2.1 y 10.2.2.

Utilice la aplicación cliente HP Instant Share para compartir imágenes con amigos y familiares. Simplemente abra la ventana HP Instant Share, seleccione las imágenes que desee compartir y reenvíelas mediante el servicio **Correo electrónico de HP Instant Share**.



**Nota** Para obtener más información sobre el uso del software de la aplicación cliente **HP Instant Share**, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla.

#### Para usar la aplicación cliente HP Instant Share

- Seleccione el icono de HP Image Zone del dock.
   Se abrirá HP Image Zone en el escritorio.
- En HP Image Zone, haga clic en el botón Servicios, en la parte superior de la ventana.
  - Aparecerá una lista de aplicaciones en la parte inferior de HP Image Zone.
- Seleccione HP Instant Share de la lista de aplicaciones.
   Se abrirá la aplicación cliente HP Instant Share en el equipo.
- 4. Utilice el botón + para añadir una imagen a la ventana o el botón para eliminarla.



**Nota** Para obtener más información sobre el uso del software de la aplicación cliente **HP Instant Share**, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla.

- 5. Asegúrese de que las imágenes que desea compartir aparecen en la ventana **HP Instant Share**.
- 6. Haga clic en **Continuar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Seleccione, de la lista de servicios de HP Instant Share, el servicio que desee usar para enviar la imagen escaneada.
- 8. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 9. Desde el servicio Correo electrónico de HP Instant Share, podrá:
  - Enviar un mensaje de correo electrónico con imágenes en miniatura de sus fotos, que se pueden ver, imprimir y guardar a través de la Web.
  - Abrir y mantener una libreta de direcciones de correo electrónico. Haga clic en Libreta de direcciones, regístrese con HP Instant Share y cree una cuenta de HP Passport.
  - Enviar el mensaje de correo electrónico a varias direcciones. Haga clic en el vínculo asociado.
  - Enviar una colección de imágenes al dispositivo conectado a la red de un amigo o familiar. Especifique el nombre asignado al dispositivo por el destinatario en el campo de dirección de correo electrónico seguido de @send.hp.com. Se le solicitará que inicie la sesión en HP Instant Share con su identificación de usuario y contraseña de HP Passport.



Nota Si no ha instalado previamente HP Instant Share, haga clic en I need an HP Passport account (Necesito una cuenta de HP Passport), en la pantalla Entrar con HP Passport. Obtenga una identificación de usuario de HP Passport y una contraseña.

## Uso compartido de imágenes con HP Image Zone (Mac OS X v10.1)



**Nota** No se admiten Mac OS X v10.0 y v10.1.4.

Comparta imágenes con cualquier persona que disponga de una cuenta de correo electrónico. Simplemente inicie **HP Image Zone** y abra la **Galería HP**. A continuación,

cree un nuevo mensaje de correo electrónico desde cualquier aplicación adecuada instalada en el equipo.



**Nota** Para obtener más información, consulte la sección Galería de imágenes HP de la **Ayuda de fotografías e imágenes HP** en pantalla.

#### Para utilizar la opción de correo electrónico en HP Image Zone

- 1. Seleccione el icono de **HP Image Zone** del dock.
  - Se abrirá HP Image Zone en el escritorio.
- En HP Image Zone, haga clic en el botón Servicios, en la parte superior de la ventana.
  - Aparecerá una lista de aplicaciones en la parte inferior de **HP Image Zone**.
- 3. Seleccione Galería HP en la lista de aplicaciones.
  - La Galería de fotos e imágenes HP se abre en el equipo.
- 4. Seleccione una o varias imágenes para compartirlas.
  - Para obtener más información, consulte la Ayuda de fotografías e imágenes HP.
- 5. Haga clic en Correo electrónico.
  - Se abrirá el programa de correo electrónico del Mac.
  - Envíe las imágenes como archivo adjunto de correo electrónico siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

#### Uso compartido de imágenes con Director HP (Mac OS 9.2.2)

Comparta imágenes con cualquier persona que disponga de una cuenta de correo electrónico. Simplemente inicie el **Director HP** y abra la **Galería HP**. A continuación, cree un nuevo mensaje de correo electrónico desde cualquier aplicación adecuada instalada en el equipo.



Nota Para obtener más información, consulte la sección Galería de imágenes HP de la Ayuda de fotografías e imágenes HP en pantalla.

#### Para utilizar la opción de correo electrónico en el Director HP

- Haga doble clic en el acceso directo del **Director HP** del escritorio.
   El **Director HP** se abre en el escritorio.
- 2. Haga doble clic en el icono de la Galería HP.
  - La Galería de fotos e imágenes HP se abre en el escritorio.
- 3. Seleccione una o varias imágenes para compartirlas.
  - Para obtener más información, consulte la Ayuda de fotografías e imágenes HP.
- 4. Haga clic en Correo electrónico.
  - Se abrirá el programa de correo electrónico del Mac.
  - Envíe las imágenes como archivo adjunto de correo electrónico siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

# 10 Pedido de suministros

Puede pedir papeles HP de tipos recomendados y cartuchos de impresión en línea desde el sitio Web de HP.

# Pedido de papel, películas de transparencias u otros soportes

Para pedir soportes, como papel HP Premium, papel fotográfico HP Premium Plus, películas de transparencias para inyección de tinta HP Premium o transferencias para camisetas HP, visite www.hp.com. Si se lo indica el sistema, elija su país/región, siga las indicaciones para seleccionar el producto y, a continuación, haga clic en los vínculos de compra de la página.

## Pedido de cartuchos de impresión

Los números de referencia de los cartuchos de impresión varían según país/región. Si los números de referencia indicados en esta guía no coinciden con los números de los cartuchos de impresión instalados actualmente en HP All-in-One, pida nuevos cartuchos de impresión con los mismos números que los que tiene instalados. HP All-in-One admite los siguientes cartuchos de impresión:

Cartuchos de impresión	Número de referencia de HP
Cartucho de impresión negro de HP para inyección de tinta	#92
Cartucho de impresión de tres colores de HP para inyección de tinta	#93
Cartucho de impresión fotográfica de HP para inyección de tinta	#99 cartucho de impresión fotográfica de color

Asimismo, puede averiguar los números de referencia de todos los cartuchos de impresión que admite el dispositivo procediendo del siguiente modo:

- Para usuarios de Windows: en el Director HP (o Centro de soluciones HP), haga clic en Configuración, señale Configuración de impresión y, por último, haga clic en Cuadro de herramientas de impresora. Haga clic en la ficha Nivel de tinta estimado y, a continuación, haga clic en Información sobre pedidos de cartuchos de tinta.
- Para usuarios de Macintosh: en el Director HP (OS 9) o en HP Image Zone (OS X), escoja Ajustes, escoja Hacer el mantenimiento de la impresora si así se le solicita, seleccione HP All-in-One y, a continuación, haga clic en Utilidades. En el menú emergente, seleccione Suministros.

También puede ponerse en contacto con un distribuidor de HP local o visitar www.hp.com/support para confirmar los números de referencia de los cartuchos de impresión correctos correspondientes a su país/región.

Para pedir cartuchos de impresión para HP All-in-One, visite www.hp.com. Si se lo indica el sistema, elija su país/región, siga las indicaciones para seleccionar el producto y, a continuación, haga clic en los vínculos de compra de la página.

### Pedido de otros suministros

Para pedir otros suministros, como software de HP All-in-One, una copia de la guía del usuario impresa, una guía de instalación o cualquier otro componente sustituible por el cliente, llame al número correspondiente:

- En EE.UU. o Canadá, llame al 1-800-474-6836 (1-800-HP invent).
- En Europa, llame al +49 180 5 290220 (Alemania) o al +44 870 606 9081 (Reino Unido).

Para pedir el software de HP All-in-One en países/regiones diferentes, llame al número de teléfono correspondiente. Los números que aparecen a continuación son correctos en el momento de publicación de esta guía. Si desea obtener una lista de números de pedido actuales, visite www.hp.com. Si se lo indica el sistema, elija su país/región y, a continuación, haga clic en **Contact HP** (Contactar con HP) para obtener información sobre cómo llamar para obtener asistencia técnica.

País/Región	Teléfono de pedidos
Asia Pacífico (excepto Japón)	65 272 5300
Australia	1300 721 147
Europa	+49 180 5 290220 (Alemania)
	+44 870 606 9081 (Reino Unido)
Nueva Zelanda	0800 441 147
Sudáfrica	+27 (0)11 8061030
EE.UU. y Canadá	1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)

# 11 Mantenimiento de HP All-in-One

HP All-in-One necesita poco mantenimiento. De vez en cuando, puede que desee limpiar el cristal y el respaldo de la tapa para quitar el polvo de la superficie y asegurarse de que las copias y los escaneos sean nítidos. También deberá sustituir, alinear o limpiar los cartuchos de impresión ocasionalmente. En este capítulo se proporcionan instrucciones para mantener HP All-in-One en inmejorables condiciones de funcionamiento. Realice estos sencillos procedimientos de mantenimiento según sea necesario.

## Limpieza de HP All-in-One

Para garantizar que las copias y escaneos sean nítidos, puede ser necesario limpiar el cristal y el respaldo de la tapa. Asimismo, puede que desee quitar el polvo del exterior de HP All-in-One.

#### Limpieza del cristal

Un cristal sucio, a causa de huellas digitales, manchas, pelos o polvo, ralentiza el funcionamiento y afecta a la precisión de las funciones como Ajustar tamaño.

- Apague HP All-in-One, desenchufe el cable de alimentación y levante la tapa.
- Limpie el cristal con un paño o esponja suave, ligeramente humedecido con un limpiador de cristales sin abrasivos.



Advertencia No utilice abrasivos, acetona, benceno o tetracloruro de carbono para limpiar el cristal; estos productos lo pueden dañar. No vierta o pulverice líquido directamente en el cristal. El líquido puede filtrarse bajo el cristal y dañar el dispositivo.

 Seque el cristal con una esponja o gamuza de celulosa para evitar que queden motas.

#### Limpieza del respaldo de la tapa

Es posible que se acumulen pequeñas partículas de suciedad en el respaldo blanco de documentos situado bajo la tapa de HP All-in-One.

- 1. Apaque HP All-in-One, desenchufe el cable de alimentación y levante la tapa.
- Limpie el respaldo blanco de documentos con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un jabón suave y agua tibia.
   Limpie el respaldo suavemente para soltar los residuos. No frote el respaldo.
- 3. Seque el respaldo con una gamuza o un paño suave.



Advertencia No utilice paños de papel, ya que pueden rayar el respaldo.

 Si es necesaria una limpieza más profunda, repita los pasos anteriores utilizando alcohol isopropílico y limpie el respaldo a fondo con un paño húmedo para eliminar cualquier resto de alcohol.



**Advertencia** Tenga cuidado de no derramar alcohol en el cristal o las partes pintadas de HP All-in-One, ya que podría dañar el dispositivo.

#### Limpieza del exterior

Utilice un paño o una esponja suave ligeramente humedecida para limpiar el polvo y las manchas de la carcasa. No es necesario limpiar el interior de HP All-in-One. Evite que los líquidos penetren en el interior y en el panel de control de HP All-in-One.



Advertencia Para evitar daños en partes pintadas del HP All-in-One, no utilice alcohol ni productos de limpieza que contengan alcohol para limpiar el panel frontal, la tapa u otras partes pintadas del dispositivo.

## Comprobación de los niveles de tinta estimados

Puede comprobar fácilmente el nivel de tinta para saber cuándo sustituir el cartucho de impresión. El nivel de tinta muestra una estimación de la cantidad de tinta que queda en los cartuchos de impresión.



**Sugerencia** También podrá imprimir un informe de autocomprobación para comprobar si los cartuchos de tinta han de reemplazarse. Para obtener más información, consulte Impresión de un informe de autocomprobación.

#### Para comprobar los niveles de tinta desde el Director HP (en Windows)

 En el Director HP (o Centro de soluciones HP), haga clic en Configuración, señale Configuración de impresión y, por último, haga clic en Cuadro de herramientas de impresora.



**Nota** También puede abrir el **Cuadro de herramientas de impresora** desde el cuadro de diálogo **Propiedades de impresión**. En el cuadro de diálogo **Propiedades de impresión**, haga clic en la ficha **Servicios** y, a continuación, haga clic en **Revisión del dispositivo**.

Haga clic en la ficha Nivel de tinta estimado.
 Aparecen los niveles de tinta estimados para los cartuchos de impresión.

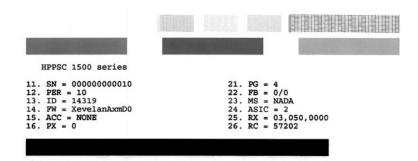
#### Para comprobar los niveles de tinta desde el software HP Image Zone (Mac)

- 1. En el **Director HP** (OS 9) o en **HP Image Zone** (OS X), seleccione **Ajustes** y, a continuación, haga clic en **Hacer el mantenimiento de la impresora**.
- 2. Si aparece el cuadro de diálogo **Selección de impresora**, seleccione HP All-in-One y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
- En el menú emergente, seleccione Nivel de tinta.
   Aparecen los niveles de tinta estimados para los cartuchos de impresión.

## Impresión de un informe de autocomprobación

Si experimenta problemas de impresión, imprima un informe de autocomprobación antes de sustituir los cartuchos de impresión. Este informe proporciona información útil sobre varios aspectos del dispositivo, incluidos los cartuchos de impresión.

- Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño letter, A4 o legal en la bandeja de papel.
- Mantenga pulsado el botón Cancelar/Reanudar y pulse el botón Iniciar copia Color.
- HP All-in-One imprime un informe de autocomprobación, que puede indicar el origen del problema de impresión. A continuación le ofrecemos una muestra del área de prueba de tinta del informe.



- Asegúrese de que los patrones de prueba sean correctos y muestran una cuadrícula completa.
  - Si aparecen varias líneas discontinuas en un patrón, es posible que haya un problema con los inyectores. Puede que deba limpiar los cartuchos de impresión. Para obtener más información, consulte la sección Limpieza de los cartuchos de impresión.
- Asegúrese de que el color de los bloques de color es parejo y representa uno de los siguientes colores.
  - Deben aparecer bloques de color cián, magenta y amarillo.
- Compruebe si en los bloques y las líneas de color aparecen rayas o líneas blancas.

Las rayas pueden indicar que los inyectores están obstruidos o que los contactos están sucios. Puede que deba limpiar los cartuchos de impresión. Para obtener más información sobre la limpieza de los cartuchos de impresión, consulte Limpieza de los cartuchos de impresión. No realice la limpieza con alcohol. Si falta algún bloque de color o si un bloque de color es confuso o no coincide con la etiqueta indicada debajo de él, puede que el cartucho de impresión de tres colores no tenga tinta. Puede que deba sustituir el cartucho de impresión. Para obtener más información sobre la sustitución de cartuchos de impresión, consulte Sustitución de los cartuchos de impresión.

## Trabajo con cartuchos de impresión

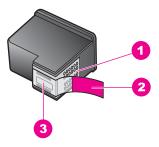
Para garantizar la mejor calidad de impresión desde HP All-in-One, necesitará realizar algunas operaciones sencillas de mantenimiento. En esta sección se proporcionan directrices para la manipulación de los cartuchos de impresión e instrucciones para sustituir, alinear y limpiar los cartuchos de impresión.

Puede que también necesite comprobar el cartucho de impresión si la luz Comprobar cartucho está encendida. Esto puede significar que faltan los cartuchos de impresión o que no están instalados correctamente, que no se ha retirado la cinta de plástico de los cartuchos de impresión, que los cartuchos se han agotado o que el carro de impresión está bloqueado.

Para obtener más información sobre la solución de problemas con los cartuchos de impresión, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla incluida con el software.

#### Manipulación de los cartuchos de impresión

Antes de sustituir o limpiar un cartucho de impresión, debe saber los nombres de las piezas y cómo manipular los cartuchos de impresión.



- 1 Contactos de color cobre
- 2 Cinta de plástico con pestaña rosa (se debe retirar antes de la instalación)
- 3 Inyectores de tinta bajo la cinta

Sujete los cartuchos de impresión por los laterales de plástico negro, con la etiqueta en la parte superior. No toque los contactos de color cobre ni los inyectores de tinta.







Advertencia Tenga cuidado de que los cartuchos de tinta no se caigan. Pueden dañarse y volverse inútiles.

#### Sustitución de los cartuchos de impresión

Cuando el nivel de tinta del cartucho de impresión sea bajo, sustitúyalo. Asegúrese de tener un cartucho de repuesto disponible antes de extraer el cartucho de impresión vacío. También se debe sustituir si el texto es demasiado tenue o si surgen problemas de calidad de impresión relacionados con los cartuchos de impresión.

Puede comprobar la cantidad estimada de tinta que queda en los cartuchos con el software **HP Image Zone** que acompaña a HP All-in-One. Para obtener información sobre cómo comprobar los niveles de tinta desde el **Director HP** (o **Centro de soluciones HP**), consulte Comprobación de los niveles de tinta estimados.



**Sugerencia** Asimismo, puede utilizar estas instrucciones para sustituir el cartucho de impresión negro por un cartucho de impresión fotográfica para imprimir fotografías en color de alta calidad.

Para averiguar el número de referencia de todos los cartuchos de impresión que admite HP All-in-One, consulte Pedido de cartuchos de impresión. Para pedir cartuchos de impresión para HP All-in-One, visite www.hp.com. Si se le solicita, seleccione su país/región, siga las indicaciones para seleccionar el producto y, a continuación, haga clic en uno de los vínculos de compra de la página.

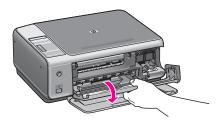
#### Para sustituir los cartuchos de impresión

1. Asegúrese de que HP All-in-One esté encendido.

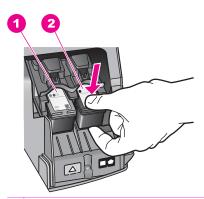


**Precaución** Si HP All-in-One está apagado cuando levante la puerta de acceso al carro de impresión para acceder a los cartuchos de impresión, HP All-in-One no liberará los cartuchos. Podría dañar HP All-in-One si los cartuchos de impresión no están acoplados correctamente en el lado derecho al tratar de extraerlos.

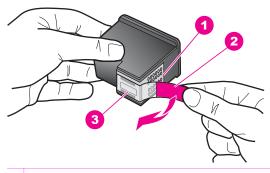
- Asegúrese de que la bandeja de papel está en la parte inferior y hay papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta o A4 cargado en ella.
- Abra la puerta de acceso al carro de impresión bajándola.
   El carro de impresión se desplaza al extremo derecho de HP All-in-One.



- 4. Espere a que el cartucho de impresión esté inactivo y en silencio y, a continuación, presione ligeramente el cartucho con el pulgar para liberarlo. Si va a sustituir el cartucho de impresión de tres colores, extraiga el cartucho de impresión de la ranura de la izquierda.
  - Si va a sustituir el cartucho de impresión negro o de impresión fotográfica, extraiga el cartucho de impresión de la ranura de la derecha.



- 1 Ranura para el cartucho de impresión de tres colores
- 2 Ranura para los cartuchos de impresión negro y de impresión fotográfica
- 5. Tire del cartucho de impresión hacia usted para sacarlo de la ranura.
- Si retira el cartucho de impresión negro para instalar un cartucho de impresión fotográfica, almacene el cartucho de impresión negro en el protector del cartucho de impresión. Para obtener más información, consulte la sección Uso del protector del cartucho de impresión.
  - Si retira el cartucho de impresión porque no tiene tinta o tiene poca, recíclelo. El programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta está disponible en muchos países/regiones y permite reciclar los cartuchos de impresión usados de forma gratuita. Para obtener más información, visite el siguiente sitio Web: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html
- Extraiga el nuevo cartucho de impresión de su embalaje y, con cuidado de tocar sólo el plástico negro, retire suavemente la cinta de plástico tirando de la pestaña rosa.



- 1 Contactos de color cobre
- 2 Cinta de plástico con pestaña rosa (se debe retirar antes de la instalación)
- 3 Inyectores de tinta bajo la cinta



**Precaución** No toque los contactos de color cobre ni los inyectores de tinta. Si toca estas piezas puede provocar obstrucciones, fallos de la tinta y conexiones eléctricas incorrectas.

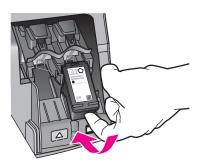




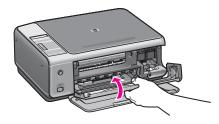
 Deslice el nuevo cartucho de impresión ligeramente inclinado hacia arriba en la ranura vacía. Con el dedo índice, empuje el cartucho de impresión hasta que haga clic.

Si el cartucho de impresión que va a instalar tiene un triángulo blanco en la etiqueta, introdúzcalo en la ranura de la izquierda. La etiqueta para la ranura es verde con un triángulo blanco sólido.

Si el cartucho de impresión que va a instalar tiene un cuadrado o un pentágono blanco en la etiqueta, introdúzcalo en la ranura de la derecha. La etiqueta para la ranura es negra con un cuadro blanco sólido y un pentágono blanco sólido.



Cierre la puerta de acceso al carro de impresión.
 Si va a instalar un nuevo cartucho de impresión, HP All-in-One comienza a imprimir una hoja de alineación de cartuchos.



- 10. Cargue la hoja de alineación de cartuchos en la esquina frontal derecha del cristal con la parte superior de la página hacia la derecha.
- 11. Pulse el botón Iniciar escaneo.

HP All-in-One alinea los cartuchos de impresión. Recicle o tire la hoja de alineación de cartuchos. Para obtener más información sobre cómo alinear los cartuchos de impresión, consulte Alineación de los cartuchos de impresión.

#### Uso de un cartucho de impresión fotográfica

Puede optimizar la calidad de las fotografías en color impresas y copiadas con HP All-in-One adquiriendo un cartucho de impresión fotográfica. Extraiga el cartucho de impresión negro e inserte el cartucho de impresión fotográfica en su lugar. Con los cartuchos de impresión de tres colores y de impresión fotográfica instalados, dispone de un sistema de seis tintas que proporciona fotografías en color de mejor calidad.

Si desea imprimir documentos de texto normales, vuelva a instalar el cartucho de impresión negro. Utilice un protector del cartucho de impresión para guardar el cartucho de forma segura cuando no lo utilice.

- Para obtener más información sobre la compra de cartuchos de impresión fotográfica, consulte Pedido de cartuchos de impresión.
- Para obtener más información sobre la sustitución de cartuchos de impresión, consulte Sustitución de los cartuchos de impresión.
- Para obtener más información sobre el uso del protector de cartuchos de impresión, consulte Uso del protector del cartucho de impresión.

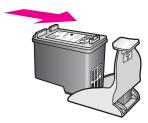
#### Uso del protector del cartucho de impresión

En algunos países/regiones, al adquirir un cartucho de impresión fotográfica, también puede recibir un protector del cartucho de impresión. En otros países/regiones, se incluye un protector del cartucho de impresión en la caja con HP All-in-One. Si el cartucho de impresión o HP All-in-One no incluyen un protector del cartucho de impresión, puede solicitarlo a la asistencia técnica de HP. Diríjase a www.hp.com/support.

El protector del cartucho de impresión está diseñado para guardar el cartucho de impresión de forma segura y evitar que se seque cuando no se utiliza. Siempre que extraiga un cartucho de impresión del HP All-in-One con la intención de volver a usarlo posteriormente, guárdelo en el protector del cartucho de impresión. Por ejemplo, guarde el cartucho de impresión negro en un protector si lo ha extraído para imprimir fotografías de alta calidad con los cartuchos de impresión de tres colores y fotográfica.

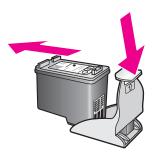
#### Para insertar un cartucho de impresión en el protector del cartucho de impresión

→ Introduzca el cartucho de impresión en el protector ligeramente inclinado y encájelo firmemente en su sitio.



#### Para retirar el cartucho de impresión del protector del cartucho de impresión

→ Presione hacia abajo y hacia atrás en la parte superior del protector del cartucho de impresión para liberarlo y, a continuación, deslícelo hasta sacarlo del protector.



#### Alineación de los cartuchos de impresión

HP All-in-One alinea los cartuchos de impresión cada vez que instala o sustituye uno. También puede alinear los cartuchos en cualquier momento desde el software **HP Image Zone** del equipo. La alineación de los cartuchos de impresión garantiza resultados de gran calidad.



**Nota** Si retira y vuelve a instalar un mismo cartucho de impresión, HP All-in-One no alineará los cartuchos. HP All-in-One recuerda los valores de alineación para el cartucho en cuestión, de manera que no es necesario volver a alinear los cartuchos.

#### Para alinear los cartuchos de impresión recién instalados

 Asegúrese de que dispone de papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta o A4 cargado en la bandeja de papel.

HP All-in-One imprime una página de alineación del cartucho de impresión.



de cartuchos.

**Nota** Si ha cargado papel de color en la bandeja de papel al alinear los cartuchos de impresión, la alineación fallará. Cargue papel blanco normal sin utilizar en la bandeja de papel y, a continuación, intente realizar la alineación de nuevo.

Si persiste el error, es posible que el sensor o el cartucho de impresión sea defectuoso. Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP. Visite: www.hp.com/support. Si se lo indica el sistema, elija su país/región y, a continuación, haga clic en **Contact HP** (Contactar con HP) para obtener información sobre cómo llamar para obtener asistencia técnica.

- 2. Cargue la hoja de alineación de cartuchos en la esquina frontal derecha del cristal con la parte superior de la página hacia la derecha.
- con la parte superior de la pagina hacia la derecha.
  3. Pulse el botón Iniciar escaneo.
  HP All-in-One alinea los cartuchos de impresión. Recicle o tire la hoja de alineación.

#### Limpieza de los cartuchos de impresión

Antes de limpiar los cartuchos de impresión, imprima una página de autocomprobación. Para obtener más información, consulte Impresión de un informe de autocomprobación.

Si se indica algún tipo de problema en el informe de autocomprobación, limpie los cartuchos de impresión con el software HP Image Zone. Para obtener más información, consulte la Ayuda de HP Image Zone.

Si sigue teniendo problemas, limpie los contactos de los cartuchos de impresión y el área de los inyectores. Para obtener más información, consulte la Ayuda de HP Image Zone.

# 12 Información sobre solución de problemas

Este capítulo contiene información sobre la solución de problemas del HP All-in-One. Se proporciona información específica sobre problemas de instalación y configuración, así como temas sobre funcionamiento. Para obtener más información sobre la solución de problemas, consulte el archivo **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla que acompaña al software.

En ocasiones surgen problemas al conectar HP All-in-One al equipo mediante un cable USB antes de instalar el software del HP All-in-One. En caso de que haya procedido de ese modo, se le solicitará en pantalla que instale el software. Para ello, deberá seguir los siguientes pasos:

- Desconecte el cable USB del equipo.
- 2. Desinstale el software (en caso de que ya lo haya instalado).
- 3. Reinicie el equipo.
- 4. Apague HP All-in-One, espere un minuto y vuelva a iniciarlo.
- 5. Vuelva a instalar el software de HP All-in-One. No conecte el cable USB al equipo, a menos que la pantalla de instalación de software le inste a ello.

Para obtener más información sobre la desinstalación y nueva instalación del software, consulte Instalación y desinstalación del software.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- Solución de problemas de instalación: contiene información sobre la configuración del hardware y la instalación del software, así como información relativa a la solución de problemas de configuración de HP Instant Share.
- Solución de problemas de funcionamiento: contiene información sobre problemas que se pueden producir durante las tareas normales al utilizar las funciones de HP All-in-One.
- Actualización del dispositivo: según el consejo del personal de asistencia técnica de HP o un mensaje en el equipo, puede acceder al sitio Web de asistencia técnica de HP para conseguir una actualización para el dispositivo. Esta sección recoge información sobre la actualización del dispositivo.

## Antes de llamar al servicio de asistencia técnica de HP

Si le surge algún problema, siga los siguientes pasos:

- 1. Compruebe la documentación que acompaña a HP All-in-One.
  - Guía de instalación: en la guía de instalación se detalla el modo de instalar HP All-in-One.
  - Guía del usuario: la guía del usuario, que es el libro que está leyendo, describe las funciones básicas del HP All-in-One y especifica el modo de usar HP All-in-One sin conectarlo a una impresora, al tiempo que contiene información adicional sobre la solución de problemas de funcionamiento y de instalación.

- Ayuda de HP Image Zone: la Ayuda de HP Image Zone en pantalla describe el modo de usar HP All-in-One con un equipo y, asimismo, recoge más información sobre la solución de problemas que la guía de usuario no contempla.
- Archivo Léame: el archivo Léame contiene información sobre los problemas de instalación que pueden producirse. Para obtener más información, consulte la sección Visualización del archivo Léame.
- Si no puede solucionar el problema mediante la información de la documentación, visite www.hp.com/support para realizar las siguientes acciones:
  - Tener acceso a las páginas de asistencia técnica en línea
  - Enviar un mensaje de correo electrónico a HP para plantear preguntas
  - Ponerse en contacto con un técnico de HP mediante el chat en línea
  - Buscar actualizaciones de software

Las opciones de asistencia y disponibilidad varían según el producto, el país/región y el idioma.

- 3. Póngase en contacto con el punto de venta local correspondiente. En caso de que se haya producido un fallo de hardware en HP All-in-One, se le pedirá que lo lleve al establecimiento donde lo adquirió. El servicio de asistencia es gratuito durante el período de garantía limitada de HP All-in-One. Si ésta ha vencido, tendrá que abonar una carga por el servicio.
- 4. En caso de que no sea capaz de resolver el problema mediante la ayuda en pantalla o los sitios Web de HP, llame al servicio de asistencia de HP a través del número correspondiente en su país/región. Para obtener más información, consulte la sección Obtención de asistencia técnica de HP.

## Visualización del archivo Léame

Es posible que quiera consultar el archivo Léame para obtener más información sobre posibles problemas de instalación.

- En Windows, se puede consultar el archivo Léame desde la barra de tareas. Para ello, haga clic en Inicio, seleccione Programas o Todos los programas, Hewlett-Packard, HP PSC 1500 All-in-One series y, finalmente, Ver el archivo Léame
- En Mac OS 9 u OS X, puede acceder al archivo Léame haciendo doble clic en el icono que se encuentra en la carpeta de nivel superior del CD-ROM del software de HP All-in-One.

El archivo Léame ofrece más información, entre la que se incluye:

- Uso de la utilidad de reinstalación tras el fallo del proceso de instalación para devolver al equipo a un estado que permita volver a instalar HP All-in-One.
- Uso de la utilidad de reinstalación en Windows 98 para recuperar un controlador del sistema USB compuesto que falta.
- Requisitos del sistema.

## Solución de problemas de instalación

En esta sección se incluyen sugerencias para solucionar algunos de los problemas de instalación y configuración más habituales relacionados con la instalación del software y la configuración del hardware.

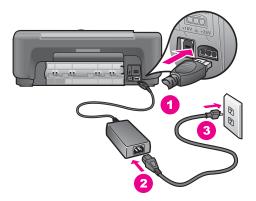
#### Solución de problemas de configuración del hardware

Utilice esta sección para solucionar los problemas que pueda experimentar durante la configuración del hardware del HP All-in-One.

#### El HP All-in-One no se enciende.

Solución Realice los siguientes pasos:

 Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado tanto a HP All-in-One como al adaptador de alimentación, tal y como puede verse a continuación.



- Enchufe el cable de alimentación a una toma de tierra, a un protector contra sobretensiones o a una regleta. Si está utilizando una regleta, asegúrese de que esté encendida.
- Compruebe que la toma de corriente funciona. Enchufe un dispositivo que sepa que funciona y compruebe si se enciende. Si no es así, puede que haya un problema con la toma de corriente.
- Si ha enchufado HP All-in-One a una toma de corriente con interruptor, asegúrese de que esté encendido.
- Tras pulsar el botón Encender, espere unos segundos hasta que se encienda HP All-in-One.

#### El cable USB no está conectado

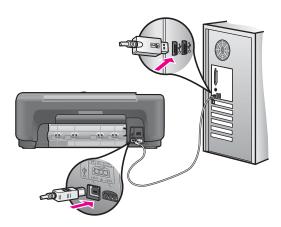
**Solución** Antes de conectar el cable USB, debe instalar el software que acompaña al HP All-in-One. Durante la instalación, no conecte el cable USB hasta que no se le indique en las instrucciones en pantalla, ya que de lo contrario podría producirse un error.

La conexión del equipo al HP All-in-One con un cable USB es sencilla. Sólo tiene que conectar un extremo del cable USB en la parte posterior del equipo y el otro en la parte posterior del HP All-in-One. Puede conectarlo a cualquier puerto USB de la parte posterior del equipo.



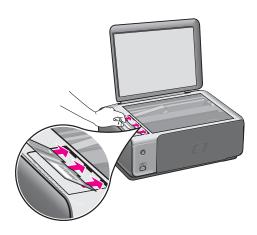
Nota 1 AppleTalk no es compatible.

Nota 2 No enchufe el cable USB al puerto USB del teclado.



# Aparece un mensaje en el equipo en que se solicita que se coloque la plantilla del panel de control

Solución Esto puede significar que la plantilla del panel de control no está colocada o que se ha colocado incorrectamente. Despegue y retire la parte posterior de la plantilla del panel de control. Levante la tapa e inserte las pestañas de la plantilla en el dispositivo. Presione la plantilla para asegurarse de que está colocada correctamente.



## Aparece un mensaje en el equipo en que se indica que ha fallado la alineación de los cartuchos de impresión

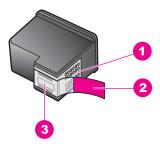
Causa El papel cargado en la bandeja es de tipo incorrecto.

**Solución** Si ha cargado papel de color en la bandeja para alinear los cartuchos de impresión, la alineación falla. Cargue papel blanco nuevo de tamaño carta o A4 en la bandeja para el papel y vuelva a intentar la alineación.

Si persiste el error, es posible que el sensor o el cartucho de impresión sea defectuoso. Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP. Diríjase a www.hp.com/support. Si se lo indica el sistema, elija su país/región y, a continuación, haga clic en **Contact HP** (Contactar con HP) para obtener información sobre cómo llamar para obtener asistencia técnica.

Causa La cinta protectora cubre los cartuchos de impresión.

**Solución** Compruebe los cartuchos de impresión. Si la cinta aún cubre los inyectores de tinta, tire de la pestaña rosa con cuidado para retirarla. No toque los inyectores de tinta ni los contactos de color cobre.



- 1 Contactos de color cobre
- 2 Cinta de plástico con pestaña rosa (se debe retirar antes de la instalación)
- 3 Inyectores de tinta bajo la cinta





Vuelva a insertar los cartuchos de impresión y compruebe que estén insertados completamente y que encajan en su sitio.

Causa Los contactos del cartucho de impresión no tocan los contactos del carro de impresión.

**Solución** Retire los cartuchos y vuelva a insertarlos. Compruebe que estén insertados completamente y que encajan en su sitio.

Causa No está usando cartuchos de impresión HP, o bien, está usando cartuchos reciclados.

Solución El proceso de alineación puede fallar si no se usan cartuchos de impresión HP. También pueden producirse fallos si se usan cartuchos de impresión reciclados. Sustituya los cartuchos de impresión con cartuchos de impresión HP originales que no se hayan reciclado y vuelva a intentar alinearlos. Para obtener más información sobre cómo sustituir los cartuchos de impresión, consulte Sustitución de los cartuchos de impresión. Para obtener más información sobre la alineación de los cartuchos de impresión, consulte Alineación de los cartuchos de impresión.

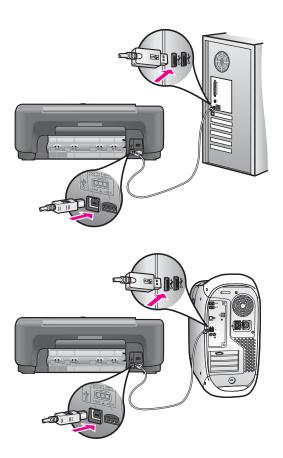
Causa El sensor o el cartucho de impresión es defectuoso.

Solución Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP. Diríjase a www.hp.com/support. Si se lo indica el sistema, elija su país/región y, a continuación, haga clic en **Contact HP** (Contactar con HP) para obtener información sobre cómo llamar para obtener asistencia técnica.

#### El HP All-in-One no imprime.

**Solución** Si no se puede establecer comunicación entre HP All-in-One y el equipo, intente lo siguiente:

- Compruebe el cable USB. Si está utilizando un cable más antiguo, es posible que no funcione correctamente. Intente conectarlo a otro producto para comprobar si el cable USB funciona. Si encuentra problemas, puede que necesite sustituir el cable USB. Compruebe también que el cable no supera los 3 metros de largo.
- Asegúrese de que su equipo sea compatible con USB. Algunos sistemas operativos, como Windows 95 y Windows NT, no son compatibles con las conexiones USB. Para obtener más información al respecto, consulte la documentación que acompaña a su sistema operativo.
- Compruebe la conexión de HP All-in-One al equipo. Compruebe que el cable USB esté enchufado de forma correcta al puerto USB ubicado en la parte posterior de HP All-in-One. Asegúrese de que el otro extremo del cable esté conectado al puerto USB del equipo. Una vez conectado correctamente el cable, apague HP All-in-One y vuelva a encenderlo.



- Si utiliza un Mac: compruebe Perfil de Sistema Apple (OS 9) o Perfil de Sistema (OS X) para verificar la conexión USB. Si HP All-in-One aparece en la ventana USB, la conexión USB entre el equipo y HP All-in-One está funcionando. Si está funcionando, es posible que haya problemas con el software. Intente ejecutar el Asistente de configuración de HP All-in-One para comprobar si puede detectar el dispositivo HP All-in-One. (Puede acceder al Asistente de configuración de HP All-in-One mediante el software HP Image Zone.)
- Compruebe las demás impresoras o escáneres. Es posible que deba desconectar los productos más antiguos del equipo.
- Si HP All-in-One se encuentra conectado en red, consulte la guía de red que acompaña a este producto.
- Cuando haya comprobado las conexiones, vuelva a iniciar el equipo. Apague HP All-in-One y vuelva a encenderlo.

Para obtener más información sobre la configuración de HP All-in-One y la conexión al equipo, consulte la guía de instalación que acompaña a HP All-in-One.

Aparece un mensaje en el equipo sobre un atasco de papel o un carro bloqueado

Causa Si en el equipo aparece un mensaje de error de atasco de papel o de carro bloqueado, es posible que haya material de embalaje en el interior de HP All-in-One.

Solución Abra la puerta de acceso al carro de impresión para ver los cartuchos y extraiga los restos de material de embalaje, cinta u otros elementos extraños. Apague HP All-in-One, espere un minuto y, a continuación, pulse el botón Encender para volver a encender HP All-in-One.

#### Solución de problemas de instalación del software

Si experimenta problemas durante la instalación del software, consulte los temas que aparecen a continuación para buscar una posible solución. Si los problemas surgen durante la instalación del hardware, consulte Solución de problemas de configuración del hardware.

Durante una instalación normal del software del HP All-in-One tiene lugar lo siguiente:

- El CD-ROM del HP All-in-One se ejecuta de forma automática.
- El software se instala.
- Los archivos se copian en la unidad de disco duro.
- Se le indica que enchufe HP All-in-One.
- Aparece la palabra OK en verde y una marca de verificación en la pantalla del asistente de instalación.
- Se le pide que reinicie el equipo (en la mayoría de los equipos).
- Se ejecuta el proceso de registro.

Si no se realiza alguna de estas acciones, es posible que haya problemas con la instalación. Para comprobar la instalación en un equipo Windows, verifique lo siguiente:

- Inicie el Director HP (o Centro de soluciones HP) y asegúrese de que aparecen los siguientes iconos: Escanear imagen, Escanear documento y HP Image Zone. Para obtener más información sobre cómo iniciar el Director HP (o Centro de soluciones HP), consulte la Ayuda de HP Image Zone en pantalla que acompaña al software. Si los iconos no aparecen inmediatamente, quizá deba esperar unos minutos hasta que HP All-in-One se conecte con el equipo. De lo contrario, consulte Faltan iconos en el Director HP (o Centro de soluciones HP).
- Abra el cuadro de diálogo **Impresoras** y compruebe si aparece HP All-in-One.
- Busque un icono del HP All-in-One en la bandeja del sistema situada, en la esquina derecha de la barra de tareas de Windows. Esto indica que HP All-in-One está listo.

#### Al insertar el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del equipo no sucede nada

Solución Realice los siguientes pasos:

- 1. En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Ejecutar**.
- En el cuadro de diálogo Ejecutar, escriba d:\setup.exe (si la unidad de CD-ROM tiene asignada otra letra, utilice la letra adecuada) y, a continuación, haga clic en Aceptar.

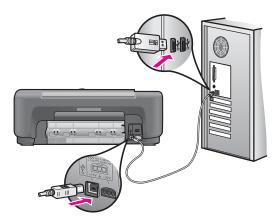
#### Aparece la pantalla de comprobación de requisitos mínimos del sistema

Solución El sistema no cumple los requisitos mínimos para poder instalar el software. Haga clic en **Detalles** para ver dónde reside el problema en concreto y, a continuación, soluciónelo antes de intentar instalar el software.

#### Aparece una X roja en la indicación de conexión a USB

**Solución** Por lo general, aparece una marca de verificación verde que indica que la conexión es correcta. La X roja indica un error en el sistema plug and play. Realice los siguientes pasos:

- 1. Compruebe que la plantilla del panel de control está bien colocada y, a continuación, desenchufe y vuelva a enchufar HP All-in-One.
- 2. Compruebe que los cables de alimentación y USB están enchufados.



- 3. Compruebe, como se indica a continuación, que el cable USB está bien conectado:
  - Desenchufe el cable USB y vuelva a enchufarlo.
  - No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador sin alimentación.
  - Verifique que el cable USB tiene una longitud de 3 metros (9,8 pies) o inferior
  - Si hay varios dispositivos USB conectados al equipo, deberá desconectar el resto de dispositivos durante la instalación.
- Continúe con la instalación y reinicie el equipo cuando se le solicite. A
  continuación, abra el Director HP (o Centro de soluciones HP) y compruebe
  si están los iconos esenciales (Escanear imagen, Escanear documento y
  HP Image Zone).
- 5. Si no aparecen, desinstale el software y vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte la sección Instalación y desinstalación del software.

He recibido el mensaje de que se ha producido un error desconocido.

**Solución** Intente continuar con la instalación. Si no funciona, detenga y, a continuación, reinicie la instalación y siga las instrucciones de la pantalla. Si se produce un error, es posible que tenga que desinstalar el software y, a continuación, volver a instalarlo. Para obtener más información, consulte Instalación y desinstalación del software.

#### Faltan iconos en el Director HP (o Centro de soluciones HP)

Si ha instalado la versión completa del software y los iconos esenciales (Escanear imagen, Escanear documento y HP Image Zone) no aparecen, es posible que la instalación no esté completa. Si no ha instalado la versión completa del software, los iconos esenciales son Escanear imagen y Escanear documento (el icono HP Image Zone Express aparecerá en el escritorio, no en el Director HP).

Solución Si la instalación ha finalizado, deberá desinstalar y volver a instalar el software. No se limite a eliminar los archivos de programa del HP All-in-One del disco duro y asegúrese de borrarlos igualmente de forma adecuada mediante la utilidad de desinstalación proporcionada en el grupo de programas de HP All-in-One. Para obtener más información, consulte la sección Instalación y desinstalación del software.

#### La pantalla de registro no aparece

#### Solución

→ En Windows, se puede acceder a la pantalla de registro desde la barra de tareas de Windows. Para ello, haga clic en Inicio, seleccione Programas o Todos los programas (XP), Hewlett-Packard, HP PSC 1500 All-in-One series y, finalmente, Inscribirse ahora.

## El monitor de procesamiento de imágenes digitales no aparece en la bandeja del sistema

Solución Si el monitor de procesamiento de imágenes digitales no aparece en la bandeja del sistema, inicie el **Director HP** (o **Centro de soluciones HP**) para comprobar si están los iconos esenciales. Para obtener más información, consulte la sección de **uso del Director HP** de la **Ayuda de HP Image Zone** que acompaña al software.

La bandeja del sistema normalmente aparece en la parte inferior del escritorio.



#### Instalación y desinstalación del software

Si la instalación no se ha completado (o bien si se ha conectado el cable USB al equipo antes de que le instara a ello la pantalla de instalación), es posible que precise desinstalar el software y volver a instalarlo a continuación. No se limite a eliminar los archivos de programa de HP All-in-One del disco duro y asegúrese de borrarlos igualmente de forma adecuada mediante la utilidad de desinstalación proporcionada en el grupo de programas de HP All-in-One.

La nueva instalación puede durar de 20 a 40 minutos en equipos Windows y Mac. Existen tres métodos para desinstalar el software de un equipo de Windows.

#### Para desinstalar desde un equipo con Windows (método 1)

- Desconecte HP All-in-One del equipo. No conecte HP All-in-One al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.
- En la barra de tareas de Windows, haga clic en Inicio, Programas o Todos los programas (XP), Hewlett-Packard, HP PSC 1500 All-in-One series, Desinstalar software.
- 3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Si se le pregunta si desea eliminar los archivos compartidos, haga clic en No.
   Es posible que los demás programas que utilizan estos archivos no funcionen bien si se borran estos últimos.
- Reinicie el equipo.



**Nota** Debe desconectar HP All-in-One antes de reiniciar el equipo. No conecte HP All-in-One al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.

- 6. Para volver a instalar el software, inserte el CD-ROM de HP All-in-One en la unidad de CD-ROM del equipo y siga las instrucciones en pantalla y las proporcionadas en la guía de instalación que se incluye con HP All-in-One.
- 7. Una vez que el software esté instalado, conecte HP All-in-One al equipo.
- Pulse el botón Encender para encender HP All-in-One.
   Una vez conectado y encendido HP All-in-One, espere unos minutos hasta que finalicen todos los eventos Plug and Play.
- 9. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Una vez finalizada la instalación del software, aparece el icono del monitor de estado en la bandeja del sistema de Windows.

Para verificar que el software está instalado correctamente, haga doble clic en el icono del **Director HP** (o **Centro de soluciones HP**) del escritorio. Si el **Director HP** (o **Centro de soluciones HP**) muestra los iconos esenciales (**Escanear imagen**, **Escanear documento** y **HP Image Zone**), el software se ha instalado correctamente.

#### Para desinstalar desde un equipo con Windows (método 2)



Nota Utilice este método si no dispone de la opción **Desinstalar software** en el menú Inicio de Windows.

 En la barra de tareas de Windows, haga clic en Inicio, Configuración y Panel de control.

- 2. Haga doble clic en Agregar o guitar programas.
- 3. Seleccione **HP PSC y Officejet 4.5**; a continuación, haga clic en **Cambiar o quitar**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 4. Desconecte HP All-in-One del equipo.
- 5. Reinicie el equipo.



Nota Debe desconectar HP All-in-One antes de reiniciar el equipo. No conecte HP All-in-One al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.

- 6. Inicie la configuración.
- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y las instrucciones recogidas en la guía de instalación que acompaña a HP All-in-One.

#### Para desinstalar desde un equipo con Windows (método 3)



Nota Éste es un método alternativo si no dispone de la opción **Desinstalar** software en el menú Inicio de Windows.

- Ejecute el programa de configuración del software del HP PSC 1500 All-in-One series.
- 2. Seleccione **Desinstalar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Desconecte HP All-in-One del equipo.
- 4. Reinicie el equipo.



**Nota** Debe desconectar HP All-in-One antes de reiniciar el equipo. No conecte HP All-in-One al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.

- Vuelva a ejecutar el programa de configuración del software del HP PSC 1500 All-in-One series.
- Inicie la reinstalación.
- 7. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y las instrucciones recogidas en la guía de instalación que acompaña a HP All-in-One.

#### Para desinstalar de un equipo Mac

- 1. Desconecte HP All-in-One del Mac.
- 2. Haga doble clic en la carpeta Aplicaciones: Software HP All-in-One.
- Haga doble clic en Programa de desinstalación de HP.
   Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 4. Una vez que se haya desinstalado el software, desconecte HP All-in-One y reinicie el equipo.



**Nota** Debe desconectar HP All-in-One antes de reiniciar el equipo. No conecte HP All-in-One al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.

 Para volver a instalar el software, inserte el CD-ROM de HP All-in-One en la unidad de CD-ROM del equipo.

- En el escritorio, abra el CD-ROM y, a continuación, haga doble clic en Instalador de HP all-in-one.
- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y las instrucciones recogidas en la guía de instalación que acompaña al HP All-in-One.

## Solución de problemas de funcionamiento

La sección **Solución de problemas de 1500 series** de la **Ayuda de HP Image Zone** contiene sugerencias para la solución de los problemas más comunes asociados a HP All-in-One.

Para acceder a la información sobre solución de problemas desde un equipo Windows, acceda al **Director HP**(o **Centro de soluciones HP**), haga clic en **Ayuda** y, a continuación, elija **Solución de problemas y asistencia técnica**. La información sobre solución de problemas también está disponible mediante el botón Ayuda que aparece en algunos mensajes de error.

Para acceder a la información sobre solución de problemas desde Mac OS X v10.1.5 y posterior, haga clic en el icono de **HP Image Zone** en el dock, seleccione **Ayuda** en la barra de menús, seleccione **Ayuda de HP Image Zone** en el menú **Ayuda** y, a continuación, elija **Solución de problemas de 1500 series** en el visor de ayuda.

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener ayuda del sitio Web de HP en www.hp.com/support.

Este sitio Web también cuenta con respuestas a las preguntas frecuentes.

#### Solución de problemas relacionados con el papel

Para evitar que el papel se atasque, utilice los tipos de papel recomendados para HP All-in-One. Para obtener una lista de los papeles recomendados, consulte la **Ayuda de HP Image Zone** en pantalla o visite www.hp.com/support.

No cargue la bandeja de papel con papel curvado, arrugado, o que contenga bordes doblados o rotos. Para obtener más información, consulte la sección Cómo evitar atascos de papel.

Si se produce un atasco de papel en el dispositivo, siga estas instrucciones para eliminarlo.

#### El papel ha atascado HP All-in-One.

#### Solución

1. Presione en la pestaña del lateral izquierdo de la puerta de limpieza trasera para soltarla. Retire la puerta de HP All-in-One.





**Precaución** Si intenta eliminar el atasco de papel desde la parte frontal de HP All-in-One puede dañar el mecanismo de impresión. Intente en todo momento eliminar los atascos de papel desde la puerta trasera de limpieza.

2. Tire con cuidado para retirar el papel de los rodillos.



Advertencia Si se rasga el papel mientras se retira de los rodillos, compruebe si han quedado fragmentos de papel dentro del dispositivo, tanto en los rodillos como en las ruedas. Si no se retiran de HP All-in-One todos los trozos, es probable que se produzcan más atascos.

- Vuelva a colocar la puerta de limpieza trasera. Empújela con cuidado hasta que se ajuste en su sitio.
- 4. Pulse Cancelar/Reanudar para continuar con el trabajo actual.

#### Solución de problemas relacionados con el cartucho de impresión

Si encuentra problemas al imprimir, puede que uno de los cartuchos de impresión esté fallando. Realice los siguientes pasos:

- Retire los cartuchos de impresión, vuelva a insertarlos y compruebe que estén perfectamente introducidos y que encajen en su sitio.
- Si el problema continúa, imprima un informe de autocomprobación para determinar si existe algún fallo relacionado con los cartuchos de impresión.
   Este informe proporciona información de utilidad sobre los cartuchos de impresión, incluida la información de estado.
- Si aparece algún tipo de problema en el informe, limpie los cartuchos de impresión.
- Si el problema continúa, limpie los contactos de color cobre de los cartuchos de impresión.
- Si aparece algún tipo de problema en el informe, averigüe qué cartucho está fallando y sustitúyalo.

Para obtener más información sobre estos temas, consulte Mantenimiento de HP All-in-One.

#### Solución de problemas de impresión

El documento no se ha imprimido.

Solución Si tiene instaladas varias impresoras, asegúrese de que selecciona HP PSC 1500 All-in-One series en la aplicación de software para el trabajo de impresión.



**Nota** Puede establecer HP All-in-One como impresora predeterminada para garantizar así que se seleccione la impresora automáticamente al imprimir desde las aplicaciones de software. Para obtener información, consulte la Ayuda de HP Image Zone.

**Solución** Compruebe el estado de HP All-in-One para asegurarse de que no haya errores, como por ejemplo atascos o falta de papel. Realice los siguientes pasos:

- Compruebe la pantalla del panel de control de HP All-in-One para ver si hay mensajes de error.
- Usuarios de Windows: compruebe el estado de HP All-in-One desde su equipo. En el Director HP (o Centro de soluciones HP), haga clic en Estado.

Resuelva los problemas encontrados. Para obtener más información acerca de los mensajes de error, consulte la ayuda en pantalla de solución de problemas incluida en el software **HP Image Zone**.

## Actualización del dispositivo

Se ofrecen varios medios para actualizar HP All-in-One, que implican descargar un archivo al equipo para iniciar el **Asistente de actualización de dispositivos**. Por ejemplo, según el consejo del personal de asistencia técnica de HP, puede acceder al sitio Web de asistencia técnica de HP para obtener una actualización del dispositivo.

#### Actualización del dispositivo (Windows)

Utilice uno de los métodos que se detallan a continuación para obtener una actualización para el dispositivo.

- Descargue con el navegador Web una actualización de HP All-in-One desde www.hp.com/support. El archivo es un ejecutable autoextraíble con extensión .exe. Al hacer clic en este archivo, se abre el Asistente de actualización de dispositivos en el equipo.
- Use la utilidad Actualización de software, proporcionada con el software
  HP Image Zone, para examinar automáticamente el sitio Web de
  asistencia técnica de HP y buscar actualizaciones del dispositivo a intervalos
  predeterminados. Para obtener más información sobre la utilidad Actualización de
  software, consulte la Ayuda de HP Image Zone.



Sugerencia Una vez que haya instalado esta utilidad, se buscarán actualizaciones del dispositivo. Si, en el momento de la instalación, no posee la versión más reciente de la utilidad **Actualización de software**, se mostrará un cuadro de diálogo que le instará a actualizarla. Acepte la actualización.



**Nota** Si ha instalado el software **HP Image Zone Express**, la utilidad de actualización se llama **Actualizar**. El botón que abre la utilidad **Actualizar** está situado en la esquina superior izquierda de la ventana del software.

#### Para usar la actualización del dispositivo

- 1. Seleccione una de las siguientes opciones:
  - Haga doble clic en el archivo update.exe que haya descargado de www.hp.com/support.
  - Cuando se le solicite, acepte la actualización del dispositivo que la utilidad
     Actualización del software ha encontrado.

Se abrirá el asistente para la actualización de dispositivos en el equipo.

- 2. Cuando aparezca la pantalla de **bienvenida**, haga clic en **Siguiente**. Aparece la pantalla **Seleccionar dispositivo**.
- 3. Seleccione HP All-in-One en la lista y haga clic en **Siguiente**. Aparece la pantalla de **Información importante**.
- 4. Asegúrese de que el equipo y el dispositivo cumplen los requisitos enumerados.
- Si así es, haga clic en Actualizar.
   Aparecerá una barra de progreso o algún otro tipo de indicador.
- 6. No desconecte, apague o interrumpa de un modo u otro el funcionamiento del dispositivo mientras se esté actualizando.



**Nota** Si interrumpe la actualización o aparece un mensaje de error que indica que ha fallado la actualización, llame al servicio de asistencia técnica de HP para obtener ayuda.

Cuando HP All-in-One se reinicie, aparecerá la pantalla **Actualización finalizada** en el equipo y se imprimirá una página de prueba desde el dispositivo.

7. El dispositivo se ha actualizado. Ahora podrá usar HP All-in-One de forma segura.

#### Actualización del dispositivo (Mac)

El instalador de actualización del dispositivo ofrece una forma de aplicar actualizaciones a HP All-in-One del siguiente modo:

- Descargue con el navegador Web una actualización de HP All-in-One desde www.hp.com/support.
- 2. Haga doble clic en el archivo descargado. Se abrirá el instalador en el equipo
- 3. Siga las instrucciones en pantalla para instalar la actualización en HP All-in-One.
- 4. Reinicie HP All-in-One para completar el proceso.

# 13 Obtención de asistencia técnica de HP

Hewlett-Packard ofrece asistencia técnica por Internet y telefónica para HP All-in-One.

En este capítulo se proporciona información sobre cómo obtener asistencia a través de Internet, establecer contacto la asistencia técnica de HP, acceder al número de serie e ID de servicio, llamar en Norteamérica durante el período de garantía, llamar a la asistencia técnica de HP de Japón, llamar a la asistencia técnica de HP de Corea, llamar a cualquier otro lugar del mundo, llamar en Australia después del período de garantía y preparar HP All-in-One para el envío.

Si no encuentra la respuesta que necesita en la documentación impresa o en línea que recibió con el producto, puede ponerse en contacto con uno de los servicios de asistencia técnica de HP que aparecen en las siguientes páginas. Algunos servicios de asistencia técnica sólo están disponibles en EE.UU. y Canadá; otros lo están en muchos países y regiones del mundo. Si no encuentra el número del servicio de asistencia técnica correspondiente a su país o región, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de HP más cercano para obtener ayuda.

## Obtención de asistencia y más información por Internet

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener ayuda desde www.hp.com/support. Este sitio Web ofrece asistencia técnica, controladores, suministros e información sobre pedidos.

### Asistencia técnica durante el período de garantía

Para acceder al servicio de reparación de HP, en primer lugar, debe ponerse en contacto con una oficina de servicio de HP o centro de asistencia técnica de HP para la solución de problemas básicos. Consulte Asistencia técnica de HP para obtener información sobre los pasos que debe seguir antes de llamar a la asistencia técnica.



**Nota 1** Esta información no se aplica a los clientes de Japón. Para obtener información sobre las opciones del servicio en Japón, consulte HP Quick Exchange Service (Japón).

**Nota 2** Para obtener más información sobre la garantía limitada de HP, consulte la guía del usuario impresa que se incluye con el dispositivo.

#### Actualizaciones de la garantía

En función del país/región, HP podría ofrecer una opción de actualización de garantía que amplíe o mejore la garantía estándar del producto. Algunas de las opciones disponibles podrían ser la asistencia técnica telefónica prioritaria, el servicio de devolución o el servicio de sustitución en el siguiente día laboral. La cobertura del servicio suele comenzar a partir de la fecha de compra del producto y se debe contratar dentro de un período de tiempo limitado después de la compra.

Para obtener más información:

- En EE.UU., marque 1-866-234-1377 para hablar con un asesor de HP.
- Fuera de EE.UU., llame a su oficina local de asistencia técnica de HP. Consulte Llamada en el resto del mundo para obtener una lista de teléfonos de asistencia técnica internacional.
- Vaya al sitio Web de HP:

www.hp.com/support

Si se le solicita, seleccione su país/región y, a continuación, busque la información sobre la garantía.

#### Devolución de HP All-in-One para su reparación

Antes de devolver HP All-in-One para su reparación, debe llamar a la asistencia técnica de HP. Consulte Asistencia técnica de HP para obtener información sobre los pasos que debe seguir antes de llamar a la asistencia técnica.



Nota Esta información no se aplica a los clientes de Japón. Para obtener información sobre las opciones del servicio en Japón, consulte HP Quick Exchange Service (Japón).

### Asistencia técnica de HP

Se pueden incluir programas de software de otros fabricantes con HP All-in-One. Si experimenta problemas con alguno de ellos, conseguirá la mejor asistencia técnica llamando a los especialistas del fabricante en cuestión.

Si necesita ponerse en contacto con la asistencia técnica de HP, haga lo siguiente antes de llamar.

- 1. Asegúrese de que:
  - a. HP All-in-One está conectado y encendido.
  - b. La plantilla del panel de control está colocada correctamente.
  - c. Los cartuchos de impresión especificados están instalados correctamente.
  - d. La bandeja para papel contiene el tipo de papel recomendado.
- 2. Reinicie HP All-in-One:
  - a. Apague HP All-in-One pulsando el botón Encender.
  - b. Desenchufe el cable de alimentación de la parte posterior de HP All-in-One.
  - c. Vuelva a enchufar el cable de alimentación a HP All-in-One.
  - d. Encienda HP All-in-One pulsando el botón Encender.
- Si desea más información, consulte www.hp.com/support.
   Este sitio Web ofrece asistencia técnica, controladores, suministros e información sobre pedidos.
- 4. Si aún se siguen produciendo problemas y necesita hablar con un representante del centro de asistencia técnica de HP, haga lo siguiente:
  - Tenga disponible el nombre específico de HP All-in-One, como aparece en el panel de control.
  - b. Imprima un informe de autocomprobación. Para obtener información sobre la impresión de informes de autocomprobación, consulte Impresión de un informe de autocomprobación.
  - c. Realice una copia en color para disponer de ella como muestra de impresión.
  - d. Esté preparado para describir el problema de forma detallada.
  - Tenga listos el número de serie y el ID de servicio. Para obtener información sobre cómo acceder al número de serie y el ID de servicio, consulte Acceso al número de serie y el ID de servicio.
- 5. Llame a la asistencia técnica de HP. Tenga HP All-in-One a mano cuando llame.

## Acceso al número de serie y el ID de servicio

Puede acceder al número de serie y el ID de servicio de HP All-in-One imprimiendo un informe de autocomprobación.



**Nota** Si no puede encender HP All-in-One, puede ver el número de serie en la pegatina situada encima de la puerta de limpieza posterior. El número de serie es el código de 10 caracteres de la esquina superior izquierda de la pegatina.

#### Para imprimir un informe de autocomprobación

1. Pulse Cancelar/Reanudar en el panel de control.

Mantenga pulsado Cancelar/Reanudar y, al mismo tiempo, pulse Iniciar copia Color.
 Se imprimirá el informe de autocomprobación, que contiene el número de serie y el ID de servicio.

#### Llamada en Norteamérica

Llame al **1-800-474-6836 (1-800-HP invent**). La asistencia por teléfono en EE.UU. está disponible en inglés y español, 24 horas al día 7 días a la semana. La asistencia por teléfono en Canadá está disponible en inglés y francés, 24 horas al día 7 días a la semana. Los días y las horas de asistencia pueden cambiar sin previo aviso.

Durante el período de garantía, este servicio es gratuito. Fuera del período de garantía se puede aplicar una tarifa.

#### Llamada en el resto del mundo

Los números que aparecen a continuación son correctos en el momento de publicación de esta guía. Si desea obtener una lista internacional actualizada de números del servicio de asistencia técnica de HP, visite www.hp.com/support y seleccione el país/región o idioma:

Puede llamar al centro de asistencia técnica de HP en los siguientes países o regiones. Si su país o región no aparece en la lista, póngase en contacto con su distribuidor u oficina de ventas y asistencia técnica de HP más cercanos, para averiguar cómo obtener servicio técnico.

El servicio técnico es gratuito durante el período de garantía; sin embargo, se aplican las tarifas telefónicas normales por llamadas de larga distancia. En algunos casos también se puede aplicar una tarifa fija por llamada.

Para obtener asistencia telefónica en Europa, compruebe los detalles y condiciones de la asistencia por teléfono en su país/región dirigiéndose a www.hp.com/support.

Asimismo, puede preguntar a su distribuidor o llamar al número de teléfono de HP que aparece en esta guía.

Como parte de nuestros constantes esfuerzos por mejorar nuestro servicio de asistencia por teléfono, aconsejamos que visite periódicamente nuestro sitio Web para obtener información reciente sobre las características y modalidades de este servicio.

País/Región	Asistencia técnica de HP	País/Región	Asistencia técnica de HP
África Occidental	+351 213 17 63 80	Israel	+972 (0) 9 830 4848
Alemania	www.hp.com/support	Italia	www.hp.com/support
Arabia Saudita	800 897 1444	Jamaica	1-800-711-2884
Argelia <sup>1</sup>	+213 61 56 45 43	Japón	+81-3-3335-9800
Argentina	(54)11-4708-1600, 0-800-555-5000	Jordania	+971 4 366 2020
Australia (durante el período de garantía)	1300 721 147	Kuwait	+971 4 366 2020
Australia después del período de garantía (precio por llamada)	1902 910 910	Líbano	+971 4 366 2020
Austria	www.hp.com/support	Luxemburgo (alemán)	www.hp.com/support
Bahráin	800 171	Luxemburgo (francés)	www.hp.com/support

País/Región	Asistencia técnica de HP	País/Región	Asistencia técnica de HP
Bangla Desh	Envíe un fax a: +65-6275-6707	Malasia	1-800-805405
Bélgica (francés)	www.hp.com/support	Marruecos <sup>1</sup>	+212 22 404747
Bélgica (neerlandés)	www.hp.com/support	México	01-800-474-6836 (01-800-51-HP invent
Bolivia	800-100293	México (Ciudad de México)	(55) 5258-9922
Brasil (demás localidades)	0800 709-7751	Nigeria	+234 1 3204 999
Brasil (Grande São Paulo)	(55)11-4004-7751	Noruega	www.hp.com/support
Brunei	Envíe un fax a: +65-6275-6707	Nueva Zelanda	0800 441 147
Camboya	Envíe un fax a: +65-6275-6707	Omán	+971 4 366 2020
Canadá	1-800-474-6836 (1-800- HP invent)	Oriente Medio (internacional)	+971 4 366 2020
Canadá (número local de Mississauga)	905-206-4663	Países Bajos	www.hp.com/support
Caribe y América Central	www.hp.com/support	Pakistán	Envíe un fax a: +65-6275-6707
Chile	800-360-999	Palestina	+971 4 366 2020
China	021-38814518, 8008103888	Panamá	001-800-711-2884
Colombia	01-800-51-474-6836 (01-800-51-HP invent)	Perú	0-800-10111
Corea	+82 1588 3003	Polonia	+48 22 5666 000
Costa Rica	0-800-011-1046	Portugal	www.hp.com/support
Dinamarca	www.hp.com/support	Puerto Rico	787-474-8570, 1-877-232-0589
Ecuador (Andinatel) <sup>2</sup>	1-999-119 +800-711-2884	Qatar	+971 4 366 2020
Ecuador (Pacifitel) <sup>2</sup>	1-800-225-528 +800-711-2884	República Checa	+420 261307310
Egipto	+20 2 532 5222	República Dominicana	1-800-711-2884
Emiratos Árabes Unidos	800 4520	Rumanía	+40 (21) 315 4442
Eslovaquia	+421 2 50222444	Singapur	65 - 62725300

País/Región	Asistencia técnica de HP	País/Región	Asistencia técnica de HP
España	www.hp.com/support	Siria	+971 4 366 2020
Estados Unidos	1-800-474-6836 (1-800- HP invent)	Sri Lanka	Envíe un fax a: +65-6275-6707
Federación Rusa, Moscú	+7 095 7973520	Sudáfrica (fuera RSA)	+27 11 2589301
Federación Rusa, San Petersburgo	+7 812 3467997	Sudáfrica (RSA)	086 0001030
Filipinas	632-867-3551	Suecia	www.hp.com/support
Finlandia	www.hp.com/support	Suiza	www.hp.com/support
Francia	www.hp.com/support	Tailandia	0-2353-9000
Grecia, dentro del país o la región	801 11 22 55 47	Taiwán	+886 (2) 8722-8000, 0800 010 055
Grecia, internacional	+30 210 6073603	Trinidad y Tobago	1-800-711-2884
Grecia (llamada gratuita de Chipre a Atenas)	800 9 2649	Túnez <sup>1</sup>	+216 71 89 12 22
Guatemala	1-800-711–2884	Turquía	+90 216 579 71 71
Hong Kong (RAE)	+(852) 2802 4098	Ucrania, Kiev	+7 (380 44) 4903520
Hungría	+36 1 382 1111	United Kingdom	www.hp.com/support
India	91-80-8526900	Venezuela	0-800-474-6836 (0-800- HP invent)
India (llamada gratuita)	1600-4477 37	Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Indonesia	62-21-350-3408	Vietnam	84-8-823-4530
Inglés internacional	www.hp.com/support	Yemen	+971 4 366 2020
Irlanda	www.hp.com/support		

<sup>1</sup> Este centro de atención admite clientes de habla francesa de los siguientes países: Marruecos, Túnez y Argelia.

## Call in Australia under warranty and post-warranty

If your product is under warranty, call 1300 721 147

If your product is not under warranty, call 1902 910 910. A per-incident, out-of-warranty support fee will be charged to your phone bill.

<sup>2</sup> Marque el primer número y, a continuación, espere al segundo tono de llamada antes de marcar el segundo número para realizar una llamada gratuita.

## **Call HP Korea customer support**

## HP 한국 고객 지원 문의

- \*고객 지원 센터 대표 전화 1588-3003
- \*제품가격 및 구입처 정보 문의 전화 080-703-0700
- \* 전화 상담 가능 시간 : 평 일 09:00~18:00 토요일 09:00~13:00 (일요일,공휴일 제외)

## Call HP Japan support

カスタマー・ケア・センター

TEL: 0570-000-511 (ナビダイヤル)

03-3335-9800 (ナビダイヤルをご利用いただけない場合)

FAX: 03-3335-8338 月~金 9:00 ~ 17:00

土・日 10:00 ~ 17:00 (祝祭日、1/1~3 を除く)

FAX によるお問い合わせは、ご質問内容とともに、ご連絡先、

弊社製品名、接続コンピュータ名をご記入ください。

#### HP Quick Exchange Service (Japón)

製品に問題がある場合は以下に記載されている電話番号に連絡してください。製品が故障している、または欠陥があると判断された場合、HP Quick Exchange Serviceがこの製品を正常品と交換し、故障した製品を回収します。保証期間中は、修理代と配送料は無料です。また、お住まいの地域にも依りますが、プリンタを次の日までに交換することも可能です。

電話番号: 0570-000511 (自動応答)

:03-3335-9800 (自動応答システムが使用できない場合) サポート時間: 平日の午前 9:00 から午後 5:00 まで

土目の午前 10:00 から午後 5:00 まで。

祝祭日および1月1日から3日は除きます。

#### サービスの条件

- サポートの提供は、カスタマケアセンターを通してのみ行われます。
- カスタマケアセンターがプリンタの不具合と判断した場合に、サービスを受けることができます。

**ご注意**: ユーザの扱いが不適切であったために故障した場合は、保証期間中あっでも修理は有料となります。詳細については保証書を参照してください。

#### その他の制限

- 運送の時間はお住まいの地域によって異なります。 詳しくは、カスタマケアター に連絡してご確認ください。
- 出荷配送は、当社指定の配送業者が行います。
- 配送は交通事情などの諸事情によって、遅れる場合があります。
- このサービスは、将来予告なしに変更することがあります。

## Preparación de HP All-in-One para su envío

Si después de ponerse en contacto con la asistencia técnica de HP o con el punto de adquisición, se le solicita que envíe HP All-in-One para su reparación, siga los pasos siguientes para evitar daños mayores en el producto HP.



**Nota** Esta información no se aplica a los clientes de Japón. Para obtener información sobre las opciones del servicio en Japón, consulte HP Quick Exchange Service (Japón).

- Encienda HP All-in-One.
  - Omita los pasos 1 a 7 si HP All-in-One no se enciende. No podrá quitar los cartuchos de impresión. Vaya al paso 8.
- Abra la puerta de acceso al carro de impresión.
- 3. Espere hasta que el carro de impresión esté inactivo y en silencio y, a continuación, retire los cartuchos de impresión de sus ranuras.
  - Para obtener información sobre la extracción de los cartuchos de impresión, consulte Sustitución de los cartuchos de impresión.
- 4. Coloque los cartuchos de impresión en los protectores para cartuchos de impresión o en una bolsa hermética para que no se sequen y déjelos aparte. No los envíe con HP All-in-One a menos que se lo indique el agente de asistencia técnica de HP.
- 5. Cierre la puerta de acceso al carro de impresión y espere unos instantes a que éste vuelva a su posición de inicio (en el lado izquierdo).



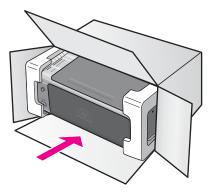
**Nota** Asegúrese de que el escáner haya vuelto a su posición antes de apagar HP All-in-One.

- 6. Pulse el botón Encender para apagar HP All-in-One.
- 7. Desenchufe el cable de alimentación y, a continuación, desconéctelo de HP All-in-One.



**Precaución** No envíe el cable de alimentación ni la fuente de alimentación con HP All-in-One. El dispositivo HP All-in-One de repuesto no incluirá dichos elementos. Guarde el cable y la fuente de alimentación en un lugar seguro hasta que llegue el dispositivo HP All-in-One de repuesto.

8. Si aún conserva el material de embalaje original o el embalaje del dispositivo de sustitución, utilícelo para empaquetar HP All-in-One.



Si ya no dispone del material de embalaje original, utilice otro material de embalaje adecuado. La garantía no cubre los gastos por daños durante el envío causados por un embalaje o transporte inadecuados.

- Coloque la etiqueta con la dirección para la posterior devolución en la parte exterior de la caja.
- 10. Incluya los siguientes artículos en la caja:
  - Una descripción completa del problema para el personal del servicio de asistencia técnica (es útil incluir muestras de los problemas de calidad de impresión).
  - Una copia del recibo de compra u otra prueba de la adquisición para establecer el período de garantía.
  - Nombre, dirección y número de teléfono de contacto durante el día.

## 14 Información técnica

En esta sección se indican las especificaciones técnicas y la información sobre normativas internacionales de HP All-in-One.

En este capítulo se proporciona información sobre los requisitos del sistema para Windows y Mac; papel, impresión, copia, tarjeta de memoria, especificaciones para escanear, aspectos físicos, de alimentación y medioambientales; avisos sobre normativas; y declaración de conformidad.

## Requisitos del sistema

Los requisitos del sistema de software se encuentran en el archivo Léame. Puede acceder al archivo Léame haciendo doble clic en el icono que se encuentra en la carpeta de nivel superior del CD-ROM del software de HP All-in-One. Si ya está instalado el software de Windows, puede acceder al archivo Léame desde el botón Inicio de la barra de tareas; seleccione **Programas**, **Hewlett-Packard. HP PSC 1500 Series. Ver el archivo Léame**.

## Especificaciones del papel

Esta sección proporciona información acerca de las capacidades de las bandejas de papel, tamaños de papel y especificaciones de márgenes de impresión.

#### Capacidades de las bandejas de papel

Tine	Gracor	Pandaia da antrada*	Pandaia da calida**
Tipo	Grosor	Bandeja de entrada*	Bandeja de salida**
Papel normal	16 a 24 libras (60 a 90 g/m2)	100 (papel de 20 lb)	50 (papel de 20 lb)
Papel legal	20 a 24 libras (75 a 90 g/m2)	100 (papel de 20 lb)	50 (papel de 20 lb)
Tarjetas	Máx. fichas 110 libras (200 g/m2)	20	10
Sobres	De 20 a 24 lb (de 75 a 90 g/m2)	10	10
Película de transparencias	N/C	30	15 o menos
Etiquetas	N/C	20	10
Papel fotográfico de 4 x 6 pulgadas (10 x 15 cm)	145 lb (236 g/m2)	30	15
Papel fotográfico de 8,5 x 11 pulgadas (216 x 279 mm)	N/C	20	10

<sup>\*</sup> Capacidad máxima.

<sup>\*\*</sup> La capacidad de la bandeja de salida depende del tipo de papel y de la cantidad de tinta que se utilice. HP recomienda vaciar la bandeja de salida con frecuencia.

## Tamaños de papel

Tipo	Tamaño
Papel	Carta: 216 x 279 mm  A4: 210 x 297 mm  A5: 148 x 210 mm  Ejecutivo: 184 x 267 mm  Legal: 216 x 356 mm  B5: 176 x 250 mm
Sobres	EE.UU. #10: 105 x 241 mm  EE.UU. #9: 99 x 226 mm  A2: 111 x 146 mm  DL: 110 x 220 mm  C6: 114 x 162 mm
Película de transparencias	Carta: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm
Papel fotográfico	102 x 152 mm 127 x 178 mm Carta: 216 x 280 mm A4: 210 x 297 mm 102 x 305 mm , panorámico 127 x 305 mm , panorámico
Tarjetas	76 x 127 mm Ficha: 101 x 152 mm 127 x 178 mm A6: 105 x 149 mm Tarjeta Hagaki: 100 x 148 mm
Etiquetas	Carta: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm
Personalizado	76 x 127 mm hasta 216 x 356 mm

## Especificaciones del margen de impresión

	Superior (borde inicial)	Inferior (extremo que entra en último lugar)*
Papel o transparencia		
EE.UU. (Carta, Legal, Executive)	1,8 mm	6,7 mm
ISO (A4, A5) y JIS (B5)	1,8 mm	6,7 mm

	Superior (borde inicial)	Inferior (extremo que entra en último lugar)*
Sobres		
	3,2 mm	6,7 mm
Tarjetas		
	1,8 mm	6,7 mm

<sup>\*</sup> Este margen no es compatible con HP All-in-One; sin embargo, el total del área de escritura es compatible. El área de escritura está 5,4 mm (0,21 pulg.) desplazada del centro y por ello los márgenes superior e inferior son asimétricos.

## Especificaciones de impresión

- Método: inyección térmica de tinta
- Idioma: HP PCL Nivel 3, PCL3 GUI o PCL 10
- Las velocidades de impresión varían según la complejidad del documento
- Ciclo de trabajo: 500 páginas impresas al mes (promedio)
- Ciclo de trabajo: 5000 páginas impresas al mes (máximo)

Modo		Resolución (ppp)	Velocidad (ppm)
Máximo de ppp	Negro	1200 x 1200 ppp generados	0,5
	Color	1200 x 4800 ppp optimizados*	0,5
Óptima	Negro	1200 x 1200 ppp generados	2,4
	Color	1200 x 1200	2,4
Normal	Negro	600 x 600	7,4
	Color	600 x 600	5
Normal rápido	Negro	600 x 600	8,5
	Color	600 x 600	6,5
Borrador rápido	Negro	300 x 300	hasta 20
	Color	300 x 300	hasta 18

 $<sup>^{\</sup>star}$  Impresión en color con resolución optimizada de hasta 4800 x 1200 ppp en papeles fotográficos Premium y 1200 x 1200 ppp de entrada.

## Especificaciones de copia

- Procesamiento de imágenes digitales
- Hasta 99 copias del original (varía según el modelo)
- Zoom digital de 25 a 400% (varía según el modelo)
- Ajustar a página
- La velocidad de copia varía según el modelo y según la complejidad del documento.

Modo		Velocidad (ppm)	Resolución de impresión (ppp)	Resolución de escaneo (ppp)*
Óptima	Negro	hasta 0,8	1200 x 1200**	1200 x 1200
	Color	hasta 0,8	1200 x 1200**	1200 x 1200
Normal	Negro	hasta 7	600 x 1200	300 x 300
	Color	hasta 4	600 x 600	300 x 300
Rápida	Negro	hasta 20	300 x 300	300 x 300
	Color	hasta 18	300 x 300	300 x 300

<sup>\*</sup> Máximo a escala del 400%.

## Especificaciones de escaneo

- Se incluye Editor de imágenes
- El software de OCR integrado convierte automáticamente el texto escaneado en texto modificable
- Las velocidades de escaneo varían según la complejidad del documento
- Interfaz compatible con Twain
- Resolución: hasta 1200 x 1200 ppp ópticos, 48 bits de color y hasta 19200 ppp mejorados (la resolución máxima está limitada por la memoria del equipo disponible, el espacio en disco y otros factores del sistema)
- Tamaño máximo del cristal para escaneo: 21,6 x 29,7 cm

## Especificaciones de PictBridge

A continuación se muestran las funciones de PictBridge que la cámara compatible con PictBridge puede utilizar para imprimir fotografías en el dispositivo sin utilizar el equipo. (La cámara puede disponer de otras funciones, aunque no se admitan en el dispositivo.) Las funciones de la cámara administran las funciones de impresión. Consulte la guía del usuario de la cámara para determinar qué funciones admite.

- Tipos de archivo: Exif/JPEG, JPEG, DPOF (los formatos de imagen TIFF y RAW no se admiten)
- Recorte e impresión de imágenes: sí
- Tipo y tamaño de papel:
- Disposición: se admiten las impresiones de índice y las siguientes disposiciones.

Disposición	Carta	A4
1/página*	8 x 10 pulg.	20 x 25 cm
2/página**	5 x 7 pulg.	13 x 18 cm
3/página	4 x 6 pulg.	10 x 15 cm
4/página**	3,5 x 5 pulg.	9 x 13 cm
9/página	2,5 x 3,25 pulg.	6 x 8 cm

<sup>\*\*</sup> Impresión en color con resolución optimizada de hasta 4800 x 1200 ppp en papeles fotográficos Premium y 1200 x 1200 ppp de entrada.

- \* Ajuste predeterminado.
- \*\* En Japón: 2/página equivale a 2L, 4/página equivale a L

### Especificaciones físicas

Altura: 16,2 cm
 Ancho: 43,4 cm
 Largo: 29,0 cm
 Peso: 5,08 kg

## Especificaciones de alimentación

Consumo: 40 W máximo

Tensión de entrada: 100–240 VCA a 50–60 Hz

Tensión de salida: 16 V a 625 mA, 32 V a 940 mA CC

### **Especificaciones medioambientales**

- Intervalo recomendado de temperaturas de funcionamiento: 15º a 32º C (59º a 90º F)
- Rango de temperatura de funcionamiento permitido: 5º a 40º C (41º a 104º F)
- Humedad: del 15 al 85% de HR sin condensación
- Rango de temperatura de almacenamiento: -40° a 60° C (-40° a 140° F)
- El resultado de HP All-in-One puede resultar levemente distorsionado en presencia de campos magnéticos intensos
- HP recomienda utilizar un cable USB inferior o igual a 3 m (10 pies) de longitud para minimizar el ruido introducido debido a campos magnéticos intensos

## **Especificaciones adicionales**

Memoria: 8 MB ROM, 32 MB DRAM

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener información acústica en el sitio Web de HP.

Visite: www.hp.com/support.

## Programa de supervisión medioambiental de productos

Esta sección proporciona información acerca de la protección del medioambiente, producción de ozono, consumo de energía, uso del papel, plásticos, documentación relativa a la seguridad de los materiales y programas de reciclaje.

#### Protección medioambiental

Hewlett-Packard está comprometido a proporcionar unos productos de calidad respetuosos con el medio ambiente. Este producto se ha diseñado con diferentes atributos que minimizan el impacto en el medio ambiente.

Para obtener más información, visite el sitio Web dedicado al compromiso de HP con el medio ambiente en:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

#### Producción de ozono

Este producto genera cantidades inapreciables de gas ozono (O3).

#### **Energy consumption**

Energy usage drops significantly while in ENERGY STAR® mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. This product qualifies for

ENERGY STAR, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR es una marca de servicio registrada en Estados Unidos por la Agencia de Protección Medioambiental de los Estados Unidos. Como empresa colaboradora de ENERGY STAR, HP garantiza que sus productos satisfacen las normas de ENERGY STAR sobre la eficiencia de la energía.

Para obtener más información acerca de las normas de ENERGY STAR, visite el siguiente sitio Web:

www.energystar.gov

#### Consumo de papel

Este producto está preparado para el uso de papel reciclado según la normativa DIN 19309.

#### **Plásticos**

Las piezas de plástico con un peso superior a 25 gramos están marcadas según las normas internacionales que mejoran la capacidad de identificar los componentes de plástico para su reciclaje al final del ciclo de vida del producto.

#### Documentación sobre la seguridad de los materiales

Se puede obtener documentación relativa a la seguridad de los productos (MSDS) en el sitio Web de HP:

#### www.hp.com/go/msds

Los usuarios que no dispongan de acceso a Internet, pueden ponerse en contacto con su centro de soluciones y servicios de HP local.

#### Programa de reciclaje

HP proporciona un número cada vez mayor de productos retornables y de programas de reciclaje en muchos países/regiones; asimismo, contribuye en algunos de los centros de reciclaje electrónico más importantes de todo el mundo. Además, HP mantiene recursos para la restauración y reventa de algunos de sus productos más populares.

Este producto HP contiene los siguientes materiales, que pueden requerir un procesamiento especial al terminar su vida útil:

- Mercurio en la lámpara fluorescente del escáner (< 2 mg)
- Plomo en las soldaduras (a partir del 1 de julio de 2006, todos los productos de nueva fabricación contarán con soldaduras y componentes sin plomo, de acuerdo con la directiva 2002/95/CE de la Unión Europea.)

#### Programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta

HP está comprometido con la protección del medio ambiente. El programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta está disponible en muchos países/regiones y permite reciclar los cartuchos de impresión usados de forma gratuita. Para obtener más información, visite el siguiente sitio Web:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

#### Información importante sobre reciclaje para los clientes de la Unión Europea

Para proteger el medio ambiente, este producto debe reciclarse al finalizar su vida útil de la forma exigida por ley. El símbolo siguiente indica que este producto no debe desecharse con la basura general. Lleve el producto al punto de recogida autorizado más cercano para que se recupere/ deseche de forma correcta. Para obtener más información sobre la devolución y reciclaje de productos HP en general, visite: http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html.



#### Avisos sobre normativas

El HP All-in-One cumple los requisitos del producto establecidas por los organismos reguladores de su país/región.

Esta sección proporciona información acerca del número de identificación de modelo para normativas de su producto HP All-in-One; una declaración de la FCC; y avisos individuales para los usuarios de Australia, Japón y Corea.

#### Número de identificación de modelo normativo

A fin de identificar el modelo según las normativas, el producto dispone de un número de modelo para normativas. El número de modelo normativo del producto es SDGOB-0502. Este número normativo no se debe confundir con el nombre comercial (HP PSC 1500 All-in-One series) ni con otros números de producto.

#### **FCC** statement

La Comisión federal de comunicaciones de los Estados Unidos (en 47 CFR 15.105) ha especificado que el siguiente aviso debe comunicarse a los usuarios de este producto.

Declaration of Conformity:Declaración de conformidad: se ha demostrado que este equipo cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con el capítulo 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo las interferencias que puedan provocar una operación no deseada. Los límites de la Clase B están diseñados para proporcionar la protección adecuada contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir frecuencias de radio y, en caso de que no se utilice o instale de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. No obstante, no es posible garantizar que no se produzcan interferencias en algunas instalaciones. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia mediante uno o varios de los métodos que se describen a continuación:

- Reorientar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de tierra de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte el problema con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión con experiencia.

Para obtener más información, póngase en contacto con Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

La Comisión federal de comunicaciones ha preparado el siguiente folleto de ayuda para el usuario: identificación y resolución de problemas causados por interferencias de radio/televisión Este folleto está disponible en la Government Printing Office de Estados Unidos, Washington DC, 20402. N° de stock 004-000-00345-4.



**Precaución** De acuerdo con el capítulo 15.21 de las normas de la FCC, cualquier modificación que se realice en este equipo que Hewlett-Packard Company no haya autorizado expresamente, puede causar interferencias dañinas y anular la autorización de la FCC para utilizar este equipo.

#### Note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

#### Notice to users in Australia



This equipment complies with Australian EMC requirements.

#### Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

#### Notice to users in Japan

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

#### Notice to users in Japan (VCCI-2)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### Notice to users in Korea

## 사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## **Declaration of conformity (European Economic Area)**



#### **DECLARATION OF CONFORMITY**

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: 16399 West Bernardo Drive

San Diego CA 92127, USA

Regulatory Model Number: SDGOB-0502

Declares, that the product:

Product Name: HP PSC 1500 All-in-One series

#### Conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 60950-1: 2001

EN 60950-1: 2002 UL 60950: 1999

CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-03

GB4943: 2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B

CISPR 24:1997 / EN 55024:1998 +A1:2001 IEC 61000-3-2: 2000 / EN 61000-3-2: 2000 IEC 61000-3-3/A1: 2001 / EN 61000-3-3/ A1: 2001 FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2

GB9254: 1998

#### Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC and carries the CE-marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration.
- 2) Please refer to the declaration of similarity (DoS) for all tested power supplies.

06 Jan 2005	San Diego Regulatory Manager
Date	

European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143

# 15 DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA de Hewlett-Packard

## Duración de la garantía limitada

Producto de HP	Duración de la garantía limitada
Software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de impresión	Hasta que se haya agotado la tinta HP o se haya llegado a la fecha de "final de garantía", lo que suceda primero. Esta garantía no incluye productos de tinta de HP que hayan sido rellenados, refabricados, modificados, utilizados incorrectamente o manipulados.
Accesorios	90 días

## Ámbito de la garantía limitada

Hewlett-Packard (HP) garantiza al cliente final que los productos HP especificados anteriormente están libres de defectos en cuanto a materiales y mano de obra durante el periodo especificado anteriormente, que comienza a partir de la fecha de compra.

Respecto a los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente en caso de fallo al ejecutar las instrucciones de programación. HP no garantiza que el funcionamiento de sus productos sea ininterrumpido o esté libre de errores.

La garantía limitada de HP sólo cubre aquellos defectos surgidos como resultado del uso normal de un producto y no cubre otros problemas, incluidos los que surjan como resultado de: a. Mantenimiento o modificaciones incorrectos. b. Software, soportes, componentes o suministros no proporcionados o asesorados por HP. c. Utilización no contemplada en las especificaciones del producto. d. Manipulación o modificación no autorizada.

En lo que respecta a los productos de impresora de HP, el uso de cualquier cartucho de tinta que no sea de HP o cartucho de tinta reciclado no queda cubierto por la garantía al cliente ni por ningún contrato de asistencia de HP suscrito con el cliente. Sin embargo, si el fallo o daño de la impresora se puede atribuir al uso de un cartucho de tinta que no sea de HP o cartucho de tinta reciclado, HP aplicará su tarifa estándar por tiempo y material para solucionar el error o daño en concreto.

Si HP recibe, durante el período de garantía vigente, aviso de defecto en cualquier producto cubierto por la garantía de HP, deberá reparar o sustituir el producto a discreción de HP.

Si HP no puede reparar ni sustituir, lo que proceda, un producto defectuoso cubierto por la garantía, deberá, dentro de un período de tiempo razonable tras recibir la notificación del defecto, reembolsar el importe del producto.

HP no tiene la obligación de realizar reparaciones, reemplazos o reintegros hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.

Cualquier producto de reemplazo podrá ser nuevo o equivalente a nuevo, siempre que tenga una funcionalidad al menos igual a la del producto que se está reemplazando.

Los productos HP pueden contener piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a nuevos en lo que respecta al rendimiento.

La declaración de garantía limitada de HP es aplicable en cualquier país/región donde HP distribuya el producto bajo garantía. Existen contratos de servicios de garantía adicional, como

por ejemplo reparación a domicilio, disponibles en las instalaciones de servicio HP autorizadas en los países/regiones en los que HP o un importador autorizado distribuyen el producto.

## Limitación de la garantía

DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, NI HP NI SUS PROVEEDORES ESTABLECERÁN OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGUNA CLASE, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

## Limitación de la responsabilidad

Siempre dentro de lo permitido por las leyes locales, los recursos jurídicos expresados en esta declaración de garantía son los únicos y exclusivos derechos jurídicos del cliente.

DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, SALVO LOS PUNTOS DETERMINADOS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO NI HP NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES, TANTO SI SE ESTIPULAN POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA. AUNQUE SE ADVIERTA SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

## Legislación local

La presente declaración de garantía le otorga al cliente derechos específicos de carácter jurídico. El cliente además puede tener otros derechos adicionales diferentes en cada estado de los EE.UU., cada provincia de Canadá y cada país del mundo.

En los casos en los que la presente declaración de garantía sea inconsistente con las leyes locales, la presente declaración de garantía deberá modificarse para ser consistente con dichas leyes locales. Según lo contemplado por las leyes locales, algunas cláusulas de exención de responsabilidad y limitaciones de la presente declaración de garantía no son aplicables al cliente. Por ejemplo, algunos estados de Estados Unidos, así como algunos gobiernos de otros países (incluido Canadá) pueden:

Impedir que las cláusulas de exención de responsabilidad y las limitaciones de la presente declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del consumidor (p. ej., Reino Unido); limiten de algún otro modo la capacidad del fabricante de aplicar dichos descargos o limitaciones;

Otorgar al cliente derechos de garantía adicionales, especificar la duración de garantías implícitas que el fabricante no puede rechazar o permitir limitaciones en la duración de garantías implícitas. LAS CONDICIONES DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE COMPLEMENTAN, LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LOS DERECHOS ESTATUTARIOS QUE SE APLICAN A LA VENTA DE LOS PRODUCTOS HP A TALES USUARIOS.

## Información sobre la garantía limitada para los países/regiones de la UE

A continuación aparecen los nombres y direcciones de las sedes de HP que ofrecen la garantía limitada de HP (garantía del fabricante) en su país/región.

También puede tener derechos estatutarios con respecto al vendedor en virtud del contrato de compraventa y adicionales a la garantía del fabricante. Estos derechos no están limitados por dicha garantía.

Belgique/Luxembourg Hewlett-Packard Belgium BVBA/ SPRL Luchschipstraat 1 Rue de l'aeronef B-1140 Bruxelles	Ireland Hewlett-Packard Ireland Ltd. 30 Herbert Street IRL-Dublin 2	Danmark Hewlett-Packard A/S Kongevejen 25 DK-3460 Birkeroed
Nederland Hewlett-Packard Nederland BV Startbaan 16 1187 XR Amstelveen NL	France Hewlett-Packard France 1 Avenue du Canada Zone d'Activite de Courtaboeuf F-91947 Les Ulis Cedex	Portugal Hewlett-Packard Portugal - Sistemas de Informática e de Medida S.A. Edificio D. Sancho I Quinta da Fonte Porto Salvo 2780-730 Paco de Arcos P-Oeiras
Deutschland Hewlett-Packard GmbH Herrenberger Straße 110-140 D-71034 Böblingen	Österreich Hewlett-Packard Ges.m.b.H. Lieblgasse 1 A-1222 Wien	España Hewlett-Packard Española S.A. C/ Vicente Aleixandre 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas 28230 Las Rozas E-Madrid
Suomi Hewlett-Packard Oy Piispankalliontie 17 FIN-02200 Espoo	Greece Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε. Voriou Epirou 76 151 25 Maroussi Athens	Sverige Hewlett-Packard Sverige AB Skalholtsgatan 9 S-164 97 Kista
Italia Hewlett-Packard Italiana S.p.A Via G. Di Vittorio 9 20063 Cernusco sul Naviglio I-Milano	United Kingdom Hewlett-Packard Ltd Cain Road Bracknell GB-Berks RG12 1HN	Polska Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o. ul. Szturmowa 2A 02–678 Warszawa Wpisana do rejstru przedsiebiorcow w Sadzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XX Wydzial Gospodarczy pod numerem KRS 0000016370
Hungary Hewlett-Packard Magyarország Kft.	Lietuva UAB "Hewlett-Packard" Šeimyniškių g. 21B 09200 Vilnius	Latvia Hewlett-Packard SIA Palasta iela 7 Riga, LV-1050

## Apéndice 15 (continúa)

1117 Budapest Neumann J. u. 1.		
Slovenská republika Hewlwtt-Packard Slovakia, s.r.o. Miletičova 23 826 00 Bratislava	Česka republika HEWLETT-PACKARD s.r.o. Vyskočilova 1/1410 140 21 Praha 4	Estonia HP Oy Eesti Filiaal Estonia pst. 1 EE-10143 Tallinn tel +372 6 813 820 fax +372 6 813 822
Slovenia Hewlett-Packard d.o.o. Tivolska cesta 48 1000 Ljubliana	Cyprus/Kibris Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε. Voriou Epirou 76 151 25 Maroussi Athens, Greece	Malta Hewlett-Packard Europe B.V. Amsterdam, Meyrin Branch 150, Route de Nant d'Avril 1217 Meyrin, Geneva Switzerland

## Índice

A	C	solución de problemas 66
actualización del dispositivo	calidad	sustituir 47
descripción general 67	copia 24	cartuchos de tinta. consulte print
Mac 68	calidad de copia normal 24	cartridges
Windows 67	calidad de copia óptima 24	compartir impresora
actualización de software.	calidad de copia rápida 24	Mac 12
consulte device update	cámara digital	Windows 12
ajustar a página 26	PictBridge 21	copia
ajustes	cancelar	calidad 24
opciones de impresión 30	copia 27	cancelar 27
alinear cartuchos de	escanear 34	documentos en blanco y
impresión 51	trabajo de impresión 31	negro 25
aplicación de software, imprimir	cancelar (botón) 4	especificaciones de copia
desde 29	capacidades de las bandejas de	79
asistencia técnica	papel 77	número de copias 24
antes de llamar 53	cargar	tipos de papel,
Australia 73	etiquetas 19	recomendados 23
Corea 74	original 13	velocidad 24
fuentes 53	papel a tamaño completo	copias sin bordes
fuera de EE.UU. 71	15	fotografía de 10 x 15 cm (4 x
HP Quick Exchange Service	papel fotográfico de 10 x 15	6 pulgadas) 25
(Japón) 75	cm 17	cristal
ID de servicio 70	papel fotográfico de 4 x 6	cargar original 13
Japón 74	pulg. 17	limpiar 43
Norteamérica 71	papel tamaño A4 15	cristal de escaneo
número de serie 70	papel tamaño carta 15	cargar original 13
ponerse en contacto 70	papel tamaño legal 15	limpiar 43
sitio Web 69	sobres 18	·
asistencia técnica de HP	tarjetas de felicitación 19	D
antes de llamar 53	tarjetas Hagaki 18	declaración de conformidad
atascos, papel 20, 65	tarjetas postales 18	Unión Europea 86
avisos sobre normativas	transferencias para	declaración de la FCC 83
aviso para los usuarios de	camisetas 19	detener
Canadá 84	transparencias 19	copia 27
aviso para los usuarios de	cartuchos. <i>consulte</i> print	escanear 34
Corea 85	cartridges	trabajo de impresión 31
aviso para los usuarios de	cartuchos de impresión	devolver el dispositivo HP all-
Japón 84	alinear 51	in-one 75
declaración de conformidad	almacenar 50	Director HP
(Unión Europea) 86	cartucho de impresión	faltan iconos 62
declaración de la FCC 83	fotográfica 50	HP Instant Share 39
note à l'attention des	comprobar niveles de	inicio (Windows) 6
utilisateurs Canadien 84	tinta 44	Mac 7
número de identificación de	limpiar 52	
modelo normativo 83	manipular 46	E
	nombres de las piezas 46	enviar a un dispositivo
	pedir 41	enviar a un dispositivo

HP Image Zone (Mac) 37 HP Image Zone (Windows) 36 escanear desde el panel de control	enviar imágenes desde HP Image Zone (USB) 36 HP Image Zone 36 HP JetDirect 11	exterior 44 respaldo de la tapa 43 luces de estado descripción general 5
detener 34 especificaciones de escaneo 80 escanear (botón) 5 especificaciones. consulte technical information especificaciones de alimentación 81 especificaciones del margen de impresión 78 especificaciones del papel 77 especificaciones físicas 81 especificaciones medioambientales 81 etiquetas cargar 19	ID de servicio 70 impresión cancelar trabajo 31 desde el equipo 29 desde una aplicación de software 29 especificaciones de impresión 79 informe de autocomprobación 45 opciones de impresión 30 información técnica capacidades de las bandejas de papel 77 especificaciones de alimentación 81 especificaciones de copia	mantenimiento alinear cartuchos de impresión 51 comprobar niveles de tinta 44 informe de autocomprobación 45 limpiar cristal 43 limpiar el exterior 44 limpiar el respaldo de la tapa 43 limpiar los cartuchos de impresión 52 sustituir los cartuchos de impresión 47
F fotografías cartucho de impresión fotográfica 50 HP Image Zone 36	especificaciones de copia 79 especificaciones de escaneo 80 especificaciones de impresión 79 especificaciones del margen	niveles de tinta, comprobar 44 número de copias copia 24 número de serie 70 números de teléfono, asistencia técnica 70
garantía actualizaciones 69 declaración 87  H HP All-in-One descripción general 3 preparar para el envío 75 HP Image Zone descripción general 6 HP Instant Share 36, 37, 38 Mac 7, 37, 38 Windows 6, 36 HP Instant Share acerca de 35 configuración (USB) 36 enviar a un dispositivo 36 enviar fotografías por correo electrónico desde HP Image Zone (USB) 36	de impresión 78 especificaciones del papel 77 especificaciones físicas 81 especificaciones físicas 81 especificaciones medioambientales 81 peso 81 requisitos del sistema 77 tamaños de papel 78 informe de autocomprobación 45 informes autocomprobación 45 iniciar color 5 iniciar negro 5 instalación del cable USB 55 Instant Share. consulte HP Instant Share	p panel de control descripción general 4 papel atascos 20, 65 cargar 15 pedir 41 tamaños de papel 78 tipos incompatibles 14 tipos recomendados 14 tipos recomendados para copia 23 papel fotográfico cargar 17 papel fotográfico de 10 x 15 cm cargar 17 papel fotográfico de 4 x 6 pulg. cargar 17 papel tamaño A4 cargar 15 papel tamaño carta cargar 15

## Índice

papel tamaño legal cargar 15 pedir cartuchos de impresión 41 Guía de instalación 42 Guía del usuario 42 papel 41 software 42 PictBridge 21 Programa de supervisión medioambiental de productos 81 protector del cartucho de impresión 50 puerto de la cámara. consulte puerto de PictBridge 21	T tarjetas de felicitación cargar 19 tarjetas Hagaki cargar 18 tarjetas postales cargar 18 tipos de conexión admitidos compartir impresora 12 USB 12 transferencias para camisetas cargar 19 transparencias cargar 19  V velocidad copia 24
reciclaje 82 reciclaje de suministros de inyección de tinta 82 reducir/ampliar copias cambiar tamaño para ajustar a letter o A4 26 requisitos del sistema 77 respaldo de la tapa, limpiar 43	
servicio 69 consulte también customer support sobres cargar 18 solucionar problemas atascos, papel 20 solución de problemas contacto con la asistencia técnica de HP 53 descripción general 53 descripción general de instalación 54 fuentes de asistencia técnica 53 funcionamiento 65 instalación del hardware 55 instalación del software 60 soporte. consulte paper sustituir los cartuchos de impresión 47	

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Flectronic Edition

www.hp.com



